

Prezid. Gen. Jorge R. Videla kalbėjo į tautą

Franqueo Pagado Concesión N° 1535	CORREO Argentino Central Bs. As.
TARIFA REDUCIDA Concesión N° 216	

Redacción y Administración:

(1439) José L. Suárez 5684

Editor: Francisco OŽINSKAS

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 2000 p. metams.
Visur kitur 6 am. dol., oro paštu 8 Am. dol.
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:

José León Suárez 5684

1439 CAPITAL FEDERAL, Argentina.

Telefonas: 601 — Villa Lugano — 3153

Editor - Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.

Reg. Nac. de la Pr. Intelectual Nr. 1366917

N° 1517

BUENOS AIRES, BALANDŽIO - ABRIL de 1978

METAI (AÑO) 50

ARGENTINOS PREZIDENTAS KALBĖJO Į TAUTĄ

Kovo 29, '78, Argentinos prezidentas, gen. Jorge Rafael Videla kalbėjo per radio ir TV nacionalinį tinklą į tautą. Savo kalboje prezidentas nušvietė kas buvo militarinės valdžios padaryta per 2 metus. Pasidžiaugė, kad dauguma užsibrėžto tikslo pasiekta, nors ne visų 100%; bet kaip prezid. pasakė: Valstybė jau yra ant kojų ir dabar gali pradėti citi pirmyn.

Savo kultūringoje ir išsamioje kalboje nurodė kaip toliau kraštas bus tvarkomas, kad prieiti prie Moderniškos Demokratijos valdymosi formos. Po keturių metų, kaip sakė prezidentas bus prieita prie parlamentarinės santvarkos, su balsavimo keliu išrinktu prezidentu, bet visuomet valdžia paliks griežtoje kariuomenės priežiūroje.

◆ Katastrofiški 15 dienų be pertraukos lietūs Argentinos Santa Fe provincijoje pridarė nepaprastai daug nuostolių 100.000 hektarų pasėlių liko po vandeniu. Tūkstančiai žmonių reikėjo iškelti iš gyvenviečių.

◆ JAV prez. I. Carter, norėdamas pagerinti santykius su Pietų Amerikos valstybėmis aplankė Venezuelą ir Braziliją. Venezueloje daugiausia vedė dervbas dėl žvbalio, o Brazilijoje vis dėl atominių įėjainių įrengimo, dėl kurių, JAV priešinosi, norėta išlyginti nuomones.

ARGENTINOJE ŽUVO 60 KALINIŲ

Kovo 14, '78, Buenos Aires mieste arešto kalėjime vadinamame Villa Devoto, kilmis kalinių pasipriešinimui prieš administracijos potvarkį, prasidėjo riaušės. Joms malšinti buvo pašaukta kariuomenės dalinys.

Kain praneša oficialios žinios areštuočiai užvertė lovomis ir užiniais įėjimo duris į patalpą kurioje buvo 170 sulauktytų, laukančių teismo arba nubaustu administracinių būdu.

Neužtekto to, pribuvus sustiprintai saugybai, kad užkirsti įėjimą į patalpas, kaliniai padegė čiužinius ir anklodes. Gaisrui įsilėmsnojus nuo dumų užtroško virš 53 žmonės. Sužeistų buvo beveik antriatiek iš kurių dar mirė keliolika.

Oficialios žinios skelbia, kad ten buta daugiausia recedivistų ir narkotikų.

SIRIJA GAUS DAR DAUGIAU GINKLŲ IŠ SOV. SAJUNGOS

Sirijos prez. Assadas buvo nuvažiavęs į Maskvą. Po pasitarimų su Brežnevu paskelbtame pareiškime sakoma, kad buvo "apkalbėtos priemonės padidinti Sirijos arabų respublikos kariniam pajėgumui".

Spėjama, kad dėl ginklų tiekimo su sovietiniais vadais susitarė Sirijos majoras Jalloudas, kuris anksčiau už prezidentą lankėsi Maskvoje.

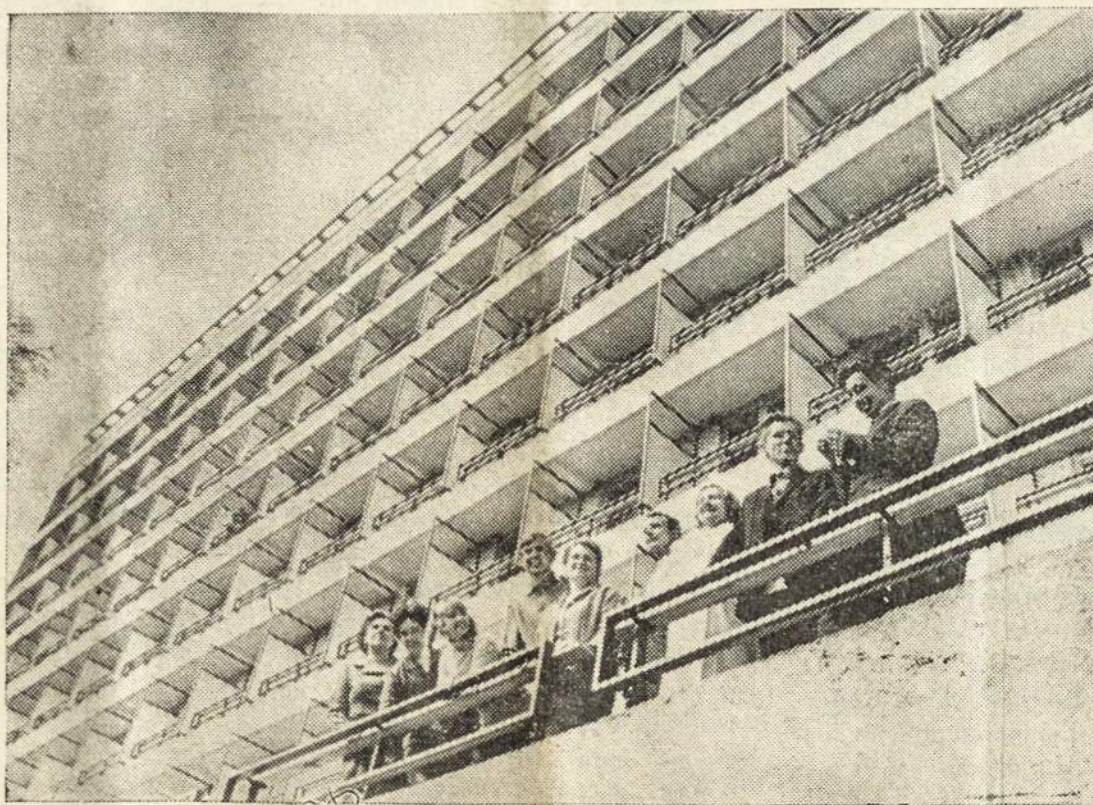
NAUJAS ČEMPIONAS

Ilgametis pasaulinis bokso sporto čempionas Muhammad Ali vasario 16 dieną persiėmė su León Spinks pralaimėjo. Mažai tegirdėtas ir nežinomas jo oponentas tapo pasauliniu čempionu. Bet jau kalbama apie judviečių naują laimės išbandymą.

EGIPTAS VĖL PROTESTUOJA

Egipto Užsienų reikalų ministras Kamel sako, kad jo valdžia protestuoja prieš Izraelio kabineto nutarimą plėsti steigimą okupuotose arabų žemėse naujų sodybių. Toks Izraelio veikmai trukdo pasiekimui taikos Vidurio Rytuose

Katastrofiški lietūs Santa Fe provincijoje



Paveikslė viena iš Druskininkų kurorto sanatorijų. Druskininkų sanatorijose per metus gydosi netoli 100.000 žmonių, iš visų T. Sąjungos Respublikų. Plačiau apie šį nepaprasto grožio ir svarbos Lietuvos kampelį telpa atskirai, kitame puslapyje.

NEŽMONISKAI KALTAS, BET IR BAUSMĖ AZIJATIŠKA

Ravalpindyje, Pakistane, 27 m. amžiaus Mohammadas Sabiras išžagino 7 m. amžiaus mergaitę ir buvo nuteistas 10 metų kalėti ir gauti 15 lazdu.

I sporto aikštę jis buvo atvestas atsiimti tų lazdu, ir "teatro" pasižiūrėti susirinko daugiau kaip 100.000 žmonių!

Mušė jį prižiūrėtojai nendrine lazda, įmirkyta garstyčių alyvoje. Bausmės vykdymą prižiūrėjo karo stovį tvarkantieji pareigūnai, vyriausybės nariai ir kalėjimo valdininkai.

Artėjant smūgiams į penkioliką, nebeišlaikė Sabiro kojos, ir jo nugara baisiai kraujavo.

JAV GENERALINIO KONSULO VIZITAS

Vasario 26—kovo 1 dienomis Vilniuje su oficialiu vizitu lankėsi JAV generalinis konsulas Leningrade Tompsonas Buchananas su žmona.

Svečiai pabuvojo Lietuvos TSR Užsienio Reikalų Ministerijoje, parodų rūmuose, valstybiniame operos ir baletų teatre žiūrėjo spektaklį, susipažino su Vilniaus miesto įžymybėmis, Trakais.

KRIZĖ SUOMIJOJE

Suomija pergyvena didžiausią ekonominę krizę. To krašto valiuta tapo nuvertinta 8%, ir Kalevi Sorso vadovaujama vyriausybė atsisakė.

Dėl klimatinų sąlygų Suomijoje žiemos metu žymiai padidėjo bedarbių skaičius, kuris dabar siekia 10% darbingų gyventojų. Dėl ekonominės krizės kraštas bus priverstas sumažinti socialinio draudimo pašalpas ir senatvės pensijas. Aštuon padidėjimas, kuris turėjo būti įgyvendintas ateinančių mėnesių, dabar yra atidėtas iki rugsėjo mėn. Tarp bedarbių Suomijoje 40% sudaro jaunimas iki 25 m. amžiaus.

◆ Britų policija susekė dvi LSD narkotikų gamyklas Valijoje ir Londone. Ten buvo gaminama milijonai tablečių, kurios buvo parduodamos daugelyje valstybių. 15 suimtųjų buvo nuteisti iki 13 m. kalėjimo.

PANAUDOJIMAS ELEKTROS GYDYMUI SULAUŽYTŲ KAULŲ!

Pranešama, kad orthopedikui chirurgui Sr. C. Andrew L. Bassett iš Columbia - Presbyterian Medical Center New Yorke Pavyko padaryti tiesiog stebuklingą atradimą gydymui sulaužytų kaulų. Tai esanti tam tikra "lazdelė", kurios pagalba panaudojama elektros srovė. Kai visos kitos iki šiol medicinos mokslui žinomos priemonės nedavė pageidaujamo rezultato, toji "magiška lazdelė" nulažtą kaulą sugydė.

Elektros srovė pasiunčiama į nulažtą kaulo vietą iš lauko pusės per gipsą. Dr. Bassetto išradimas dabar studijuojamas įvairiuose medicinos centruose. Sveikatos Statistikų Biuras apskaito, kad daugiau kaip du milijonai amerikiečių kasmet susilaužo ypač kojų bei rankų kaulus.

◆ Vilniaus Universitetas sekančiais metais švęs savo 400 metų veiklos sukaktį. Šion sukaktin įsijungia ir Lietuvos dailininkai. V. Trušys jau sukūrė didelę akmens mozaiką universiteto lituanistikos centrui. A. Kmieliauskas freskomis papuosė filologijos fakulteto rūmų skliautus, nutapydamas lietuvių mokslo ir kultūros veikėjų portretus. Tekstilinkė R. Jasudytė užbaigė trijų dalių gobeleną lietuvių liaudies dainų motyvais. Žymiausių Vilniaus universiteto profesorių skulptūras kuria K. Bogdanas, J. Kėdainis bei kiti skulptoriai. Pagal architekto V. Brėdikio projektą pertvarkomas P. Skargos kiemas. Jis bus išklotas granito mozaika, papuostas dekoratyvine G. Karaliaus skulptūra "Mokslas". Kitiems kiemams yra ruošiamos plastinės kompozicijos.

◆ Per 1977 metus Italijoje buvo pagrobta 72 turtingi žmonės, kurių giminės kiekvienu atveju turėjo sumokėti grobikams stambias sumas išpirkimo mokesčio. Gruodžio 17 d. Bolzano mieste buvo pagrobta stambus pramonininkas Ander Ammon, už kurio paleidimą po dviejų mėnesių giminės sumokėjo 1.000 milijonų lyvų, arba 600 tūkst. svarų sterlingų.

◆ Argentinoje atrasi gausus petrolio šaltiniai, jūrų platformoje.

PADIDĖJO JAV DRAUDIMO MOKESTIS

Nuo Naujųjų metų į socialinio draudimo fondą iš dirbančiųjų ir darbdavių bus atskaitoma ne 5,85% uždarbio, kaip iki šiol, bet 6,5%.

Aukščiausias uždarbis, nuo kurio bus imamas mokestis, pakeltas iki \$ 17.700, o buvo \$ 16.500.

Dabar pensininkui leidžiama uždirbti \$ 4.000, nenustojant pensijos.

Padidintas ir mažiausias privalomas mokėti uždarbis. Jis bus \$ 2,65 valandai, o buvo \$ 2,30.

◆ Kovai su širdies ligomis draugija Danijoje paragino du milijonų to krašto rūkėjų susilaikyti vieną dieną nuo rūkymo. Prof. Egmsenė pasakė, kad Danijoje kasmet miršta 5.000 gyventojų dėl rūkymo. Dėl plaučių vėžio Danijoje kasdien miršta 5 žmonės.

◆ Per pastaruosius tris metus D. Britanijoje rūkančiųjų vyrų skaičius sumažėjo 4%, o moterų tik 2%.

BELGRADO KONFERENCIJOS GALAS

Pasibaigus Europos saugumo ir bendradarbiavimo konferencijai Belgrade buvo paskelbtas trumpas dokumentas, kuris patvirtina, kad 35 valstybių delegacijoms, posėdžiavusioms 7 mėnesius, nepavyko susitarti jokių esminių klausimų. Sekanti konferencija susirinks 1980 m. lapkričio 11 d. Madride.

J. A. V-bių delegacijos pirm. A. Goldbergas pareiškė, kad Amerika ir toliau kreips ypatingą dėmesį į žmogaus teisių klausimą, ir rūpinsis tais žmonėmis bei organizacijomis, kurioms yra paneigtos tos teisės. Persekiojamųjų sąrašas yra labai ilgas.

A. Goldbergas pakartojo savo ankstesnį pareiškimą, kad darbas su žmonių ir grupių, kurie seka Helsinkio sutarimų vykdymą, turėtų būti aukštai vertinamas. Bet konferencijai nepavyko padaryti jokios išvados dėl Helsinkio sutarimų neįgyvendinimo.

TRUDEAU ISPĖJA QUEBECA

Kanados premjeras Trudeau išpėjo Quebecą, kad jis neatsisakysias panaudoti ir fizinę jėgą federacijai apsaugoti, jeigu Quebeco provincijos valdžia mėgintų neteisėtai atsisukti nuo Kanados, kaip jis tą jėgą jau panaudojo, glaudždamas teroristinius separatistus kiek anksčiau.

IŠKASTAS IR PAVOGTAS CHAPLINO LAVONAS!

Iš Ženevos praneša, kad Šveicarijoje kovo 2 d. kas nors pavogė Charlie Chaplino lavoną. Išėmę lavoną iš kapo net ir duobės neužkasė. Kas nors, matyt, sumanė žymiojo aktoriaus palaikais pasipinigt.

Bet iki šiol niekas nepareikalavo išperkamojų.

◆ Torine prasidėjo Raudonųjų brigadų teismas kuriame 49 italai kaltinami teroristine veikla. Tarp kitų, kaltinamųjų suole sėdi revoliucionierių vadas Renato Curcio. Jų draugai porobę A. Moro reikalauja laisvės.

CONVOCATORIA

A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DEL CENTRO LITUANO

Señor Asociado:

En cumplimiento de lo dispuesto por nuestro Estatuto y Reglamento Social, tenemos el agrado de dirigirnos a Ud. con el objeto de invitarle a concurrir a la Asamblea General Ordinaria, el domingo 30 de abril de 1978, a las 16 horas, a fin de tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1º) Apertura de la Asamblea.
- 2º) Lectura del Acta de la Asamblea anterior.
- 3º) Designación de dos socios para firmar el Acta.
- 4º) Consideración de la Memoria, Inventario, Cuenta de Gastos y Recursos y Balance General correspondiente al año 1977 e informes del Organo de Fiscalización.
- 5º) Aceptación de nuevos socios.
- 6º) Renovación de los tres vocales suplentes de la Comisión Directiva y un vocal suplente del Organo de Fiscalización.
- 7º) Cierre de la Asamblea.

Susana E. Tamasiunas
Secretaria

Luis Julio Miciudas
Presidente

DE LOS ESTATUTOS DEL CENTRO LITUANO:

Artículo 42. — Las Asambleas se celebrarán válidamente, aún en los casos de reforma de Estatutos y de disolución social, sea cual fuera el número de socios concurrentes una hora después de la fijada en la convocatoria, si antes no se hubiese reunido ya la mitad más uno de los socios con derecho a voto. — Las resoluciones se adoptarán por mayoría de la mitad más uno de los socios presentes y la votación será ordinariamente por signos, pero cuando la Asamblea lo resuelva, la votación puede ser secreta o nominal.

Argentinos Lietuvių Balsas yra Argentinos lietuvių balsas — prenumeruokime jį sau ir draugams.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Isteigtas 1927 metais

PIETŲ AMERIKOJE

Leidėjas: PRANAS OŽINSKAS
PRENUMERATA METAMS:
Argentinoje: 2000 Argentinos pesų.
Visur Kitur 6 Amerikos doleriai.

Oro paštui į JAV 8 doleriai.

Oro paštui Europai: 10 am. dol.
Piniginės perlaidas — Giro Postal
arba čekius siųsti sekančiai.

FRANCISCO OŽINSKAS,
Casa Central, Correo Argentino
José León Suárez 5684
(1439) Buenos Aires, Argentina
Asmeniškai kreiptis geriausia
antradieniais visą dieną.

STIPRINKIME SAVO ORGANIZACIJAS

Jau skaičiuojame virš pusės šimto metų nuo įvairių tautų gausios imigracijos Argentinon, Brazilijon ir Urugvajun. Ieikant geresnės duonos kėsnio čia atvyko virš 100,000 tik lietuvių. Vieni iš jų išsikūrė geriau, kiti taip lygiai vargo kaip ir senoje tėvynėje. Bet jie visi svajojo apie geresnį gyvenimą sau ir savo vaikams.

Išviuvi atsidūręs svetimame krašte, nors ir per sunkias pastangas išsikovojo geresnį duonos kėsnį negu savo tėvų šalyje, atsiranda didelė užduotis — išlaikyti savo tautiškumą, savo atsivežtus gražius papročius, savo kalbą. Kad tai būtų galima išlaikyti ateiviai, net save ir savo šeimas skriausdami materialiai, organizavosi į draugijas. Labai sunkiais, net pasaulinės depresijos 1930-1936 metais sukurtos įvairių tautų išeivių organizacijos pradėjo statyti savo svetaines, kad geriau išlaikyti tautiniais. Nuo kitų tautų neatsiliko ir lietuviai.

Taip atsirado S. L. Arg. sodyba, vėliau laikina svetainė pertaisyta į vieną iš gražiausių Dr. Vinco Kudirkos vardo salių mūsų kolonijoje. Taip iškilio imponantiškai Dr. Jn. Basanavičiaus vardo Argentinios Lietuvių Centro rūmai, su patogiais ir erdviais sale, sporto aikšte, sodelių ir visais patogumais. Dėka vyresniųjų brolių iš IAV prisidėjimo, mes turime gražią katalikų Aušros Vartų bažnyčią su Sesių Kazimieriečių vienuoliniu, gražia sale kultūriniais aktams ir mokykla. Dar turime ir smulkesnių draugijų su savo nuosavybėmis: ALKM ir M. D-ja Birutė, kuri savo poreikiams turi tinkamas patalpas, A.L.S. Židinys—kuris priklauso vienišus tautiečius, o taipgi pirmieji Lietuvių Rateljio patogumai ir gražia sodyba, kurioje renkasi daugiausia pažangios minties tautiečiai. Ne tik čia, bet Berisso ir Kerdobos miestuose lietuviai turi savo poreikiams reikalingus patogumus. Rodos lietuvių čia galėtų puikiai tarpti, kadangi puoselėti lietuvių bei yra visi patogumai. Bet dėja...

Iš atvykusių ateivių įėjus draugijose dalyvauja 10 % tai labai gerai. Tai gal ir pateisinama, jų dienos jau baigiasi. O tie, kuriems ateiviai statė rūmus, atseit jaunoji karta, jų dar mažesnis nuosimtis dalyvauja lietuvių organizacijose. Kas dėl to kaltas sunku pasakyti. Mes tik Argentinijoje, ir tai tik Gran Buenos Aires, turime apie 100 lietuvių gydytojų. Paklauskite kiek jų dalyvauja mūsų organizacijose? O kur dar kitų profesijų: inžinieriai kurie gausumu eina po gydytojų, teisininkai: advokatai, notariai, buhalteriai (contadores). Kodėl jaunosios kartos toks abejingumas savo kilmės savo tėvų tautybei!

Gal būt yra kiek kaltės ir iš organizacijų vadovybių pusės: stagnacija, apsilėidimo arba į tą viską žiūrėjimo pro pirštus. Nesugebėjimo pritraukti, užindomauti savo, t. y. lietuvių kilmės profesionalus dalyvauti lietuvių draugijose. Kiek teko patirti kitų tautybių profesionalų daugiau nei lietuvių dalyvauja savo

Penkiuose Kontinentuose

ŠALA, IR SNIEGO DAUG

Vasario mėn. viduryje Lietuvoje dar vis po šiek tiek snigo, o šalčio naktimis buvo iki 11 laipsnių, o dienomis iki 8.

Kadangi ant užsaiusių ežerų esąs 20-30 centimetrų sniego sluoksnis, laikraščiai spausdino patarimus, ką reikia daryti, kad neuždustų oro netekusios žuvys.

Medžioklei skirtuose miškuose maitinami žvėrys (elniai šienų, stirnos cukrinių runkelių atliekomis) ir paukščiai.

TILTAS PER NEMUNĄ

Lapkričio 1 d. '77, Alytuje atidarytas naujas metalinės konstrukcijos tiltas per Nemuną ties Kaniūkiais. Jo planus paruošė valstybinio autokelių tyrinėjimo ir projektavimo instituto specialistai su leningradiečiais. Statybos darbus atliko VIII Alytaus kelių statymo valdyba. Naujasis tiltas sutrumpins Vilniaus, Varenos bei kitų miestų susisiekimą su augančiu pramonės centru Alytuje.

✦ Moksleivių poezijos konkursą "Rudens posmai" šiauliuose surengė šio miesto literatų sekcija su Lietuvos Knygų Bičiulių Draugijos vietiniu skyriumi. Baiginiame vakare savo eilėraščius skaitė konkurso laureatės A. Jonaitytė, V. Bielinytė, G. Krasauskaitė. Programą savo kūryba papildė šiauliečiai literatai J. Gabriūnaitė, J. Jovaišaitė ir B. Puzinas. Dramos teatro aktoriai atliko specialią sceninę kompoziciją, panaudodami buvusių šiauliečių J. Janonio ir J. Krikščiūno-Jovaro eilėraščius. Vakara užbaigė mokyklų saviveiklininkų pasirodymas. Nutarta "Rudens posmų" konkursą padaryti tradiciniu renginiu.

✦ Prof. Juozas Zaranka, klasikinių kalbų filologas, studijavęs Liuvono universitete, Belgijoje, dėsto savo specialybės mokslus Bogotos universitete Kolumbijoje. Nuo š.m. vasario 1 d. pradės vadinamuosius savaitinius (atostoginius) metus, bus laisvas nuo paskaitų ir galės atsidėti tiriamajam darbui — nagrinės Platono kalbos filosofiją jo dialoge "Kratilu".

ŠIAULIŲ BIBLIOTEKA

Centrinėje miesto dalyje šiauliečiai susilaukė naujųjų viešosios bibliotekos rūmų. Trijų aukštų pastate, turinčiame 4.500 kv. metrų naudingo ploto, įrengtos modernios saugyklos pusei milijono knygų, patalpos nuolatinei naujų knygų parodai bei kitoms literatūrinėms parodoms. Naujoji biblioteka taip pat turi tris nemažas skaityklas, komplektavimo, bibliografijos, informacijos skyrius.

KANADOS VILNIEČIŲ VALDYBA

Valdybos pilnas sastatas, alfabetine tvarka: Paulė Ancevičienė narvė; Jeronimas Cicėnas, sekretorius; Petras Cesnulis, narvė; Juozas Dilys, vicepirmininkas ir Centro V-bos ats.; Vytautas Pečiulis, narvė; Bronius Saplys narvė; Vaclovas Skrebutenas, išdininkas; Stepas Varanka, pirmininkas.

✦ "Tarptautinis Fotometraštis", leidžiamas Leipzige, į savo puslapius įtraukė šešiolikos Lietuvos fotografų nuotraukas. Pernai R. Vokietijoje buvo surengta jaunųjų Lietuvos fotografų paroda, o šiemet R. Vokietijos fotografų paroda įvyks Vilniuje.

tautiečių sukurtose organizacijose. Tas nepasidaro per vieną dieną. Tam reikalinga atkaklumo ir ryžto. Jeigu senos draugijos tai nepasiryžta daryti, turėtų tai padaryti nesenai susikūrusi Argentinos Lietuvių Jaunimo Sąjunga.

†† Yra pasaulyje tik jaunystė, saulė ir namai.
V. Mačernis

STAMBUS PALIKIMAS RASYTOJŲ DRAUGIJAI

Antanas Tulys testamentu paliko Lietuvių rašytojų draugijai 20.000 dolerių, bet ta suma gaus būti gauta tik po jo našlės mirties, nes ji pragyvena iš paliktųjų pinigų procentų.

Be kita ko, dabar V. Kulboko redaguojami pomirtiniai A. Tulio raštai sudarys 2 ar 3 tomus. Jie bus leidžiami ne iš tos sumos, kuri paskirta Liet. rašytojų draugijai.

✦ Muzikos Meno Darbuotojų būrelis "Skudutis" išleido dainų ir giesmių plokštelę "Kur bėga Šešupė". Įrašus yra atlikę: fleitininkas P. Odinis, solistai — R. Daunoras, kun. K. Senkus, B. Gailiūtė-Spies.

✦ Belgrado parodoje "Aukso akis" laimėjimų susilaukė ir Lietuvos fotografai. Didįjį prizą laimėjo vilnietis V. Butyrinas už nuotraukų seriją "Vakaras", nuotraukas "Atmintis", "Maudymasis vidurnaktį", "Moteris ir jūra". Bronzos medalius gavo kaunietis R. Rakauskas ir vilnietis V. Koreškovas.

LIETUVIS IŠRADEJAS

"Detroit News" dienraščio pranešimu, inž. Stasys H. Bačkaitis yra suprojektavęs specialų aparatėlį, kuris susisiekimo nelaimėse įgalins tiksliai nustatyti automobilio greitį. Aparatėlis būsiąs foto kameros dydžio ir kainuosiąs \$ 4-6. Jį sudaro stiklinis vamzdelis, kuriame yra idėtas kamuoliukas, atremtas į spyruoklę. Normaliame automobilio greičio padidiniame bei sulėtiniame kamuoliukas nekeičia savo vietos. Kai automobilis būna staiga stabdomas nelaimės atveju, kamuoliukas nasislenka priekin, o jo grįžimą užblokuoja mažesni kamuoliukai. Prie vamzdelio pridėta skalė tada parodo tikslų automobilio greitį koks buvo atsidaužio metu. Inž. S. H. Bačkaitis dirba NHTSA — valstybinėje saugaus greičio eismo administracijoje. Savo išradimą jis vadinąs "stebuklingąją NHTSA dėžutę".

NAUJOS KOLŪKIŲ GYVENVIETĖS

Vilkaviškio rajono Julius Janonio kolūkyje nebeliko nė vieno vienkio. Daugiau kaip 500 ūkio žmonių dabar gyvena Virbalių ir Daivučių gyvenvietėse pastatytuose dviaukščiuose ir vienaaukščiuose mūriniuose namuose. Juose įvestas vandentiekis, yra centrinis šildymas, kiti buitiniai patogumai. Kolūkyje veikia pradinė ir vidurinė mokykla, vaikų darželis, ambulatorija, yra buitinių aptarnavimo punktas, paštas, kultūros namai. Abi gyvenvietės pastatytos per penkiolika metų.

Vilkaviškio rajone jau šeši kolūčiai perkėlė visus žemdirbius į gražias, patogias įrengtas gyvenvietes. O iš viso Lietuvoje dabar yra 27 kolūčiai, neturintys vienkio.

✦ ALBERTO SKREBUTĖNAS
✦ Contador Publico Nacional
✦ Contabilidades - Impuestos
✦ Nacionales y Provinciales
✦ Balances
✦ Santo Domingo 3315
✦ Tel. 28 - 3192

✦ SAKALAUSKŲ
✦ RESTORANE
✦ Po mišiauni pietūs
✦ Baras, pietūs, vaišės
✦ La Rioja 2259 — Avell.
✦ Tel. 208 - 3237

✦ MODERNIŠKA RŪBŲ
✦ SIUVYKLA
✦ JUOZAS GUČAS, savininkas
✦ Užsieninės ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prie namos — užtikrina klientų patenkinimą.
✦ Santos Dumont 2474, Bs.As.
✦ Tel.: 771 - 5455

ORO SPORTO MĖGĖJAI

Mėnesinis žurnalas "Sportas Tarybų Sąjungoje", kuris yra spausdinamas anglų, prancūzų, vokiečių, vengrų, rusų ir ispanų kalbų leidimais, 1977 m. Nr. 10 įdėjo rašinį apie Lietuvos oro sporto entuziastus ir jų pasiekimus.

Rašinyje nemaža vietos skiriama sklandytuvui, pavadintam Lietuvos vardu, kuris jau spėjo išgarsėti ne tik Tarybų Sąjungoje, bet ir užsienyje. 1976-aisiais metais sklandytuvą Lietuvai dalyvavo pasaulio pirmenybėse Suomijoje, bet tą kartą prizinės vietos nelaimėjo dėl piloto nepatyrimo jį valdyti. Tačiau, kaip rašoma, sklandytuvą spėjo susilaukti specialistų dėmesio. Amerikos sklandytojų dėmesį sklandytuvą Lietuva patraukė, kuomet jis buvo išstatytas Maskvos parodoje.

Šis sklandytuvą pagamintas Prienų fabrike ir jis yra pats pirmasis Tarybų Sąjungoje pagamintas iš plastikos. Jo sumanytoju žymimas inžinierius Boleslovas Karvelis.

Pats straipsnis, kuris žurnalų anglų kalboje laidoje pavadintas "Lietuva Scars Higher", pailiustruotas daugeliu nuotraukų. Viena nuotrauka pūčia žurnalo viršelį, kuriame vaizduojama sporto meistrė Violeta Skrupskelytė sklandytuve.

Tame pačiame žurnalo numeryje įdėta nuotrauka pastato Elektrėnuose, kuriame įrengta dirbtinio ledo čiuožykla no stogu. Šiame, kaip rašoma jauniausiame Lietuvos mieste, yra kultivuojamos net 46 sporto šakos.

SPALVOTIEJI EKRANAI

Panevėžio "Ekranų" gamykloje jau montuojama technologinė linija, kurios dėka bus pradėtos gaminti spalvotos ekraninės televizorių lempos. Apie 70 mašinų bei kitų įrenginių gauta iš Volgogrado. Montavimo darbus atlieka to miesto specialistai. Šiemet bus išbandytos pirmosios spalvotos ekraninės lempos, o sekančiais metais jos bus pradėtos tiekti šiaulių televizorių gamyklai. Šalia "Ekranų" statomas specialus skyrius spalvotų ekraninių lempų gamybai.

MUZĖJUS KLAIPĖDOJE

Jūrų muzėjus bus atidarytas sekančią vasarą Kėpalyje. Iš Ugnies Žemės specialiu lėktuvu jį jau atskraidinti šeši kuoduoti pingvinai. Pasak direktoriaus A. Kadžiūlio, Kėpalyje jie nelabai patenkinti, nes karantiną tenka atlikti atskirose voniose. Po mėnesio pingvinai bus perkelti į bendrą baseiną. Muziejaus fėnos skvriuie bus sutelkti Baltijos jūros ir Kuršių marių gyventojai, papildyti jūrų liūtais, ruoniais bei kitais vandenynų atstovais.

✦ Fotografijos Meno Draugijos salone Vilniuje įvykusią dail. L. Šepkos skulptūrų ir bareljėfų parodą papildė meninės A. Sutkaus, A. Pilvelio bei kitų fotografų nuotraukos.

†† Rūkai save žudai!

ALFONSO MALINAUSKAS

HERRAJES FINOS PARA MUEBLES Y OBRAS
CALIDAD — + — DISTINCION

Ventas por Mayor y Menor

Call: CRAIG 36 - T.E. 204-6870

SARANDI - AVELLANEDA

(Frente a la Estación de Sarandí)

Saugokite savo kojas, jos

saugos Jūsų sveikatą!

Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"

GIRIBONE 1187, CAPITAL

Tel. 54 - 2940

Parduodame:

Kojines blazdų gysloms ir palaikytojus (soporters) lėkšioms pedoms, pigiai.

S P A U D A

✦ Vladas Būtėnas, PENNSYLVANIJOS ANGLIAKASIŲ LIETUVIŲ. Nuotraukos Algimanto Kežio, SJ, portfolio — Elena Bradūnaitė, Jurgis Bradūnas, Lithuanian Library Press, Inc., Chicago, IL. 1977. Kaina \$ 20.

✦ "Vagos" leidykla Lietuvoje išleido pilną Kristijono Donelaičio raštų rinkinį. Tai pirmas toks raštų leidinys. Jame sukaupta ne tik visa poeto grožinė kūryba, bet ir jo laišškai, vertimai, įvairi archyvinė medžiaga, liečianti jo gyvenimą bei literatūrinę veiklą.

✦ Pasaulio Lietuvis, 1977 m. lapkritis. Nr. 35/99, leidinys Bendruomenės minčiai ir gyvenimui. JAV LB 25 metų sukakties numeris.

✦ Jono Apyžiaus romanas "Sodybų tuštėjimo metas" išleistas Uzbekijoje ir Kazachstane. Uzbekų kalbon jį išvertė O. Nosirovas, kazachų — Ch. Tlemisovas.

✦ Lituanus, Meno ir mokslo žurnalas anglų kalba, 1977 m., Nr. 4. Turinys, tarp daugelio įdomių straipsnių, pasikalbėjimas su disidentu poetu Tomu Venclova.

Adm. adresas: Lituanus, 6621 S. Troy St., Chicago, Ill. 60629, USA.

✦ Lietuvių Dienos, Nr. 10, 1977 m. gruodis, iliustruotas žurnalas lietuvių ir anglų kalbomis, leidžiamas Hollywoode, JAV. Redaguoja Red. kolegija, adm. A. F. Skirius.

✦ Vytautas Alantas, Liepkalnio Sodyba. Romanas. Ilustracijos A. Verbicko. Išleido Lietuvių Agronomų Sąjunga, spaudė "Draugo" spaustuve Čikagoje 1977 m. Tiražas 1000 egz., 440 psl., kaina \$ 10. Kietais viršeliais.

✦ Vanda Frankienė-Vaitkevičienė DU DRAUGAI, premijuota apysaka jaunimui, JAV LB Švietimo tarybos leidinys, 1976 m., 222 psl., kaina nenažymėta. Viršelis ir iliustracijos dail. D. Stančiūtės-Kuolienės.

✦ Pasaulio Lietuvis nr. 35 (98), 1977 m. spalio mėnesinis bendruomeninių minčių žurnalas, leidžiamas PLB valdybos, redaguojamas Broniaus Nainio. Techniniai redaktoriai — Pranas Razminas ir Kazys Barzdukas. Administratoriaus adresas: St. Džozas, 7240 S. Mozart St., Chicago, Ill. 60629, USA.

✦ Antanas Vienažindis. Kaip gražus gražus (184 psl.). XIX amžiaus antrosios pusės poeto literatūrinis palikimas, jo laišškai ir archyviniai dokumentai. Pabaigoje — bibliografiniai ir tekstologiniai paaiškinimai, retesnių žodžių žodynelis.

✦ Sirijos Gira. Raudonmedžio rojus (382 psl.). Trečioji kūrinių serijos knyga. Šiame romane vaizduojamas valdomos Lietuvos laikiniosios sėstinės (Kauno) gyvenimas.

✦ "LIETUVIŲ KALBA LIETUVIUI YRA TAUTINĖ GARBĖ"
Lietuvių Charta.

TRUMPAI APIE VISKĄ

GEGUŽĖS MĖNUO — MŪSŲ SPAUDOS MĖNUO

Gegužės mėnuo yra A. L. Balso spaudos vėjus mėnuo. Visi skaitytojai-prenumeratoriai, bendradarbiai ir lietuvių spaudos remėjai, laike gegužės mėnesio, pasistengia sutvarkyti prenumeratas, paragina draugus, ypač tuos draugus, kurie myli mėsiskolę laikraštį skaityti, užsimėkėti, kad nesikraustytų laikraščio. Redakcijai yra žinomi atvejai, kad kai kurie prenumeratoriai perskaitę siunčia A. L. Balsa net ir kitus miestus, savo pažįstamiems.

Pasiųsti vieną kitą numerį, susipažinimui yra gerai, bet nuolatoti siuntinėti tai jau yra spaudos ir savęs paties skriaudimas. Nes juo laikraštis gauna mažiau pajamų, juo jis skurdesnis.

Gegužės mėn. paieškokime savo laikraščiu skelbimų, nes nepaprastai pabrangūs pašto išlaidoms, laikraštis turi nenumatyty išlaidų.

Iš anksto Jums dėkoja —

A. L. Balso Leidėjai.

A. L. BALSA SVEIKINA IŠ VOKIETIJOS

Žurnalo NEMUNO KRAŠTAS atsakomingas Redaktorius Albert Annies atsuntė tokio turinio pasveikinimą:

Argentinos Lietuvių Balsui penkdešimt metų. Penkdešimt metų, tai žmogaus amžius. Kiek čia darbo, kiek idealizmo — toli nuo gimtosios šalies, Lietuvos. Linkime Jums, leidėjui ir redakcijai ir toliau ištvermės ir geriausio pasisekimo.

NEMUNO KRAŠTAS

Albert Annies

Atsakomingas redaktorius

Witzenhausen, 21.3.1978.

◆ Jurgis Puškorius, A. L. Balso keliaujantis, po platių pasauli, korespondentas, sveikina A. L. Balsa su 50 metų sukaktimi, ir iš Goteborgo, Švedijos, per savo draugą, laivo inžinierių estą, su kuriuo kartu dirbo, siunčia A. L. Balso paramai 50 dolerių. Dėkojame Jurgiui Puškoriui už mūsų laikraščiu, šiuo momentu taip reikalinga paramą.

◆ Edmundas Navicki, Lenkijos okeanografijos laivo "Garniszewski" inžinierius, kuris antartidoje išbuvo 6 mėnesius, ten pastatė viena iš moderniausių meteorologijos stotį saloje King Jorge, praplaukdamas pro Buenos Aires viešjoje pas inž. Joną Gaidimauską. Mokytojos Irenos Mažiukytės Gaidimauskienės ir dukrų palydėtas, 27.3.78, aplankė A. L. Balso Redakcija. Prieš 10 metų E. Navickas, kuris yra kilimo nuo Molėtų, lankėsi mūsų kolonijoje ir tuomet plačiai susipažino su Argentinos lietuviais, kuriuos dabar, pasitaikius progai vėl aplankė.

◆ Inž. Antanas Ketrivis apdovanojamas sidabro medaliu, Karalienės Elzbiotos jubiliejaus proga. Jis yra Fenco Consultants firmos vyriausias elektros inžinierius, pasižymėjęs kelių apšvietimo srityje. Jis pripažintas pasaulinio masto žinovu šioje srityje; dalyvauja tarptautinėse konferencijose ir atstovauja visai Kanadai. Kelių apšvietimo reikalu yra parašęs mokslinę knygą ir 1974 m. už ypatingus nuopelnus technikos pažangoje apdovanotas Ontario Inžinierių Sąjungos aukso medaliu.

◆ Jonas ir Elzė Kudirkos, Simo Kudirkos dėdė su dėdine, gruodžio 22 d. atvyko į Ameriką. New Yorko aerodrome juos pasitiko Kudirkos sesuo Marija Šulskienė su bičiulėmis iš Elizabeth, N. J., kur ji gyvena ir kur apsigyvens ir Kudirkos. Kudirka yra gimęs Amerikoje, kaip ir jo sesuo Marija Šulskienė. Jis su žmona gyveno Klaipėdoje ir daug Simui padėdavo. Iš Lietuvos jie išvyko spalio 2 d. ir Romoje laukė Amerikos vizos. Kudirkom gauti vizas ir kitus dokumentus tvarkyti padėjo Gražina Paegle.

SKAITYKITE ir PLATINKITE Argentinos Lietuvių BALSĄ!

LIETUVIAI BELGIJOS ANGLIES KASYKLOSE

Europos Lietuvių Nr. 1393 Steponas Paulauskas aprašo kaip 2000 DP lietuvių iš Vokietijos nuvykę Belgijon buvo belgų traktuojami.

...Viskas būtų buvę gerai, jeigu Belgijos valdžia būtų pildžiusi pasirašytą sutartį ir po dviejų metų darbo požeminėse anglių kasyklose būtų leidusi pasirinkti darbą kitur arba grįžti Vokietijon ir emigruoti bendra tvarka, kaip ir visi kiti DP.

Tiesa, budavo darbe nesusipratimų, kai belgai dešimtininkai mus pravardžiavo SS - ininkais, fašistais, naciais, vokiškomis kiaulėmis ir kitaip, bet pasiskundus kasyklų administracijai, tokius dešimtininkus dažniausia perkeldavo į kitas kasyklas arba net pažemindavo į cilinius darbininkus.

Kaip 1949 m. pradžioje pirmieji DP baigė dviejų metų sutartį ir prašė juos grąžinti Vokietijon, balandžio 19 d. jie buvo surinkti ir uždaryti į Petit Chateau kalėjimą, Briuselyje, kur jiems nebuvo leidžiama pasimatyti su artimaisiais, gauti lietuvišką spaudą ar bet kokią korespondenciją.

Toliau St. P. savo ilgame straipnyje rašo apie lietuvių pergyvenimus Belgijoje.

E. Lietuvius.

◆ Dr. Marija ir Aleksas Žemaičiai, vieną mėnesį laiko viešėję Lietuvoje, jau sugrįžo į namus. Tai buvo jų ilgesnis pasivažinėjimas po užsienius, nes prieš tai 17 dienų jie praleido kelionėje po Juodąją jūrą, kur dalyvavo išvykoje kartu su New Jersey gydytojų draugija. Jie lankėsi Varsoje, Odesoje, Jaltaje, Soči, Istambule, Ismire ir graikų salose. Prieš nuvykdami į Vilnių, jie porai dienų buvo sustoję Maskvoje, kur apžiūrėjo įdomesnes vietas ir buvo operos spektaklyje. Vilniuje jie buvo apsisotę pas savo gimines ir jų tarpe viename viešbutyje paminėjo savo vedybą 25 metų sukaktį. Dr. Marytės brolis Albinas Sutkus buvo suorganizavęs jiems tikrą šventę, su visomis ceremonijomis, dalyvaujant miršliui ir vestuvinei palvdai. Žemaičiai sugrįžo į namus kiek išvarę nuo kelionių, bet patenkinti gausybe išpūdžių ir malonių valandų, kurias patyrė visur, kur tik teko jiems lankytis.

SANTUOKOS IR SKYRYBOS

Per 16 metų (1961-1976) užregistruota 449.619 santuokų. Skaičiuojant tūkstančiui gyventojų, santuokų skaičiumi Lietuva užima Sovietų Sąj. 11-12 vietą.

Pirmą kartą susituokiančių vyrų vidutinis amžius 25,3 meto, o moterų — 23,9 m., bet 1976 metais pusė vyrų susituokė jaunesni kaip 23,8 m., o moterų — jaunesnės kaip 22,5 m.

◆ Misijonieriaus kun. dr. A. J. Bendoraičio pastatyta ir vadovaujama ligoninė Rondonijoje, Guajara - Mirim miestelyje, pernai įsigijo specialų laivą pacientams lankyti su gydytojų kabinetais. Pernai vasarą tuo laivu buvo atlikta 1.200 km. kelionė Brazilijos ir Bolivijos pasieniu. Be lietuvių seselės, plaukė du gydytojai su 15 asmenų laivo įgula. Šioje kelionėje medicininė pagalba buvo suteikta 640 ligonių, iškvipta 400 vaikų, ištraukta daug skaudančių dantų. Tokių kelionių pernai buvo atlikta šešios. Š. m. sausio 10-30 d.d. laivu keliavo pats kun. dr. F. A. Bendoraitis, kuris taigai yra ir medicinos gydytojas. Šį kartą buvo aplankyta 60 gyvenviečių, apžiūrėti 558 ligoniai, patikrinti 237 asmenų dantys.

◆ Idealistas yra toks žmogus, kuris padeda kitiems žmonėms pasiekti gerbūvio.

HOTEL CITY

de Ema P. de Chesna

Kambariai švarūs—

Kainos žemos.

Andes 1342, esq. 18 de Julio

MONTEVIDEO, R.O.U.

Jie nuoširdžiai remia Arg. Liet. Balsa

Gerbiamieji prenumeratoriai:

Iš daugelio Buenos Aires ir aplinkinių miestų, ypatingai Lanús gaunama nusiskundimų, kad A. L. Balsa gauna su dideliu pavėlavimu arba visai negauna. Mes jau daug kartų skelbėme, kad patys korespondencijos gavėjai turi kreiptis į savo pašta, pas JEFE de REPARTO, parodydami gaunama spausdinį ir reikalauti, kad siunčiamas laikraštis gauti. Nes jeigu niekas nesiskundžia tai ir vyresnieji nežino ar pasiekia gavėjus korespondencija. Leidykla dabar moka milijonines sumas už pašto patarnavimą todėl ir būtina yra reikalauti tinkamo patarnavimo. Reikalaujame savo teisių, nes niekas nieko be reikalavimo neduoda.

Prenumetas apsimokėjo:

Alfonso Tamulynas, Petras Tumas, Vincas Guobis ir \$ 500 aukų, Ricardo Maslonis ir \$ 1.000 aukų, Alberto Glavinskas ir \$ 1.000 aukų, Petras Maleckas, José Fernando Valečka, Roberto Sukarevičius, Emilija Luomonytė Dzeveckia, Apolonia Pečkauskaitė Skatikienė, Jonas Vainoras, Uršulė Kuncaitė Gómez, Jonas Mikalonis, Antanas Satkauskas, Kazimieras Maslonis ir \$ 1.000 a., Simonas Eidietis, Antanas Jackūnas, Marcela Taločkaitė Kekštienė ir \$ 500 aukų,

Jonas Rudzevičius, Ona Vilšinaitė Musika, Kazimieras Ruzgus ir \$ 1.000 aukų, Jonas Baranauskas, Apolonia D. Jakubauskienė ir \$ 250 aukų, Sofija Markuškytė Kalpokienė, Aleksandras Ravinskas, Vladi Pinkauskaitė ir \$ 500 aukų, Adomas Burba, Antanas Kirstukas, Magdalena Geležytė Spevak ir \$ 2.000 aukų,

Juozas Žatkevičius, Vincas Lisauskas ir \$ 200 aukų, Stanislovas Kunca ir \$ 500 aukų, Dr. Jonas Kunca, Pranas Jurelė, Petras Čiabis, Luczas Jankus, Ona Naceltė Maželienė, Kostas Mikėnas, Maestro Andrius Kuprevičius ir \$ 1.200 aukų,

Pranas Kazlauskas ir \$ 1.000 aukų, Henrikas Gavorskas ir \$ 1.200 aukų, Vincas Valenta, Juan Carlos Galčius, Alberto Franckevičius, Stanislovas Zauka, Stanislovas Tatoris, Juozas Dilys ir \$ 1.200 aukų, Juozas Brazys, Liūda Klimaitytė Camino, Marija Neikelytė Vyšniauskienė, Jonas Paulauskas, Vincas Grigaitis ir \$ 1.000 aukų, Antanas Lukaševičius, Veronika Jakubova Žygienė, Bronius Buinevičius, Oskaras Matiošaitis, Gustavas Andriulaitis, Pijus Sakalauskas, Jonas Talmontas, Balys Valunta, Antanas Misiūnas, Steponas Valašinas, Gasparas Aleliūnas ir \$ 250 aukų, Anelė Kedainytė Augštaitienė, Vladas Misiūnas, Barbora Skrickaitė Kaušakienė primokėjo \$ 1.000,

Jonas Jocius, Karolina Troškaitė Galvelienė ir \$ 1.000 aukų, Leonora Diokaitė Apšėgienė ir \$ 1.000 aukų, Apolonia Tamošiūnaitė Lukošienė (Seka tešiny)

A. L. Balso Leidykla dėkoja visiems kurie be paraginimo užsimoka prenumeratas. Siuntinėjimas paraginimų daug kainuoja ir apsunkina Redakcija darbu. ALB Redakcija

STASIUI PAKALNIŠKIUI

mirus, Jo žmonai Marceli Survilaiti, svainiui Jonui Survilai su šeima ir kitiems artimiesiems reikiame gilią užuojautą —

Benediktas Survila su šeima
Stanislovas Buinys
Ignas Stepšys su šeima
Juozas Jonušaitis su žmona
Nikodemas Leipus su šeima
Boleslovas Ivanauskas su šeima
Juan Bakaitis su šeima
Casimiro Daunys su šeima
Jonas ir Genovaitė Jociai
Pranas ir Ona Ožinskai

Taip netikėtai

LUCIJAI ŠTASKŪNAITEI BIELINIENEI

mirus, Jos vyrui Jonui Bielinui, sūnui Rikardui su žmona, dukrai Virginijai, motinai Paulinai Valeckaiti, sesutei Reginai su vyru Adolfu Mažeika, patėviui Broniui Leškauskui ir kitiems artimiesiems nuoširdžią užuojautą reikiame ir kartu liūdime dėl geros tautietės perankstyvos mirties —

Jonas ir Uršulė Leitai
Bronius ir Monika Ūsoniai
Salomėja Kuncaitė Palačionienė
Ona Grižaitė Marciūnienė
Ona Bliujutė Prychodko
Ona Grigalaitytė Šimutienė
Juozas Mičiulevičius su šeima
Ona ir Pranas Ožinskai

ADOLFO JOSE BALTUŠIS

Traductor Público
IDIOMA LITUANO

VIENTINTELIS TURINTIS TEISĘ LIETUVIS VERTĖJAS
Torre 5, 8° C Tel. 652 - 8058

B° Autopista — Tapiales

(Vakara, po 18 valandos)

Traductora Publica Nacional NATALIA LAKIJER

Florida 165, dere. 1 piso, of. 110. Tel 33-3041 y 33-2911, interno 14
Toda clase de trámites

Traducciones — Fotocopias — Llamadas

Legalizaciones — Jubilaciones — Pasaportes, etc.

Horas de oficina: Lunes, Miercoles y Viernes de 12 a 18 horas

OSCAR SALA VICTORICA

Abogado

JUAN CARLOS SIMCAK

Agente Judicial

Sucesiones, Contratos, Asuntos Civiles, Comerciales, Penales, Divorcios, etc. Mencionando este aviso precios módicos

Horario de atención al público:

CAPITAL: Florida N° 470, 5to. piso, of. 503

Jueves, de 18 a 20 horas.

LA PLATA: 14 N° 781, 3er. piso, of.1

Lunes, miércoles y viernes, de 18 a 20 horas.

BERISSO: Industria N° 4695

Todos los días, después de las 20 horas.

"CASA TROTTA"

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kisielius de Trotta

Valentin Alsina 2220

Tel. 208 - 9734; 208 - 9328

Tomás Yarlóri e Hijo

LAIDOJIMO ĮSTAIGA. PUOŠNŲ AUTAI VESTUVĖMS

Mandagų patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.

Mirusiųjų pėrvežimai — Patalpos šermenims.

Avda. Riestra 6929 — Villa Lugano — Tel. 601 - 3271

Skyrius: Larrazabal 3684

CASA "GARCIA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Pašarvojimai - Ambulansai - Autai vestuvėms

c. Humaitá 1620

Tel. 208-6331 — VALENTIN ALSINA

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

URBONAS

M. R.

JUOZAS ir JUOZAS URBONAI,

GÜEMES 3852 — Tel.: 760 - 5377

Villa Martelli (Vicente López)

Moderniausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų pendzelius, šepečius šluotas, ir kitus valų-šerių išdirbinius.

Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

Moteris ir Pasaulis

REKORDINIS STUDENTŲ SKAIČIUS

Tėviškės Žiburių korespondentas Rimas Amalviškis praneša iš Sao Paulo, kad šiais metais, daug lietuvių kilmės jaunimo stojo į aukštąsias Brazilijos mokyklas. Pranešime paminėti ir pavardės, išlaikiusios egzaminus į Sao Paulo ir kitų miestų universitetus.

1. Neuz Vilma Tamašauskas, 2. Inez A. Favoron Stankevičius, 3. Hilda Litanskas, 4. Lidia Regina Rubliuskas, 5. Marcos Antonio Galan'auskas, 6. Alberto Tureikis, 7. Marcio Maksimavičius, 8. Odair Bagdanavičius, 9. Luiz A. Belekevičius, 10. José Scibarauskas, 11. Roberto Meškauskas, 12. Yolanda Krušauskas, 13. Elizabeth Jakas, 14. Rozemire Ažuolas, 15. Katia B. Kazlauskas, 16. Clovis Macevičius, 17. Claudio Markevičius, 18. Sonia Regina Makarauskas, 19. Santo Lickūnas.

Toliau TŽ talpina korespondento, aplankiusio studentus, kad ištirti ar tarpe jų yra ir lietuviškai kalbančių pasikalbėjimą su studentais:

Vieną tokių "calourų" (pirmamečių) kaip tik suradau namuose, savųjų tarpe besidžiaugiantį išsivymu vietos universitete.

— Sveikinu su įstojimu į universitetą, — sakau jam. — Tikiuosi man paskirsite keletą minučių trumpam pasikalbėjimui?

— O, mielai. Pasistengsiu patenkinti jūsų smalsumą, — mandagiai atsako augštas šviesiaplaukis, mėlynakis jaunuolis.

— Kalbate lietuviškai?
— Lietuviškai? Kas tai per kalba?
— Esate lietuvių kilmės...
— Kilmės? Esame čia tain sumaišyti, kad tik labai retas nežino savo kilmę ir... pagaliau niekas tuo nesidomi. "Sou brasileiro e ponto final" (esu brazilas ir taškas).

— Jūsų pavardė lietuviška.
— Čia kraštas, pilnas keisčiausių pavardžių, surankiotų iš viso pasaulio. Gal mano seneliai buvo lietuviai — nežinau, ju nepažinau. O tėvai niekad nė žodžio apie savo kilmę nekalbėjo: tai niekam neįdomu.
Skubu atsiseivikinti, net su tėvais nesusipažinęs. Liūdna ir kažkas gražia gomuri...

Saulė kepina, manau, 40° karščiui. Apatiškai velku kojas į kito naujo studento namus.

Ar verta? Pats save klausiu. Vartau savo užrašus — pavadė dvigubą, Manau, čia bus dar blogiau — aiškiai maišyta šeima.

Pasikeliu į 17-tą augštą. Duris atidaro judri nudegusių veidu mergaitė.

— Nauja studentė? — klausiu.

— Ta pati... — linksmai atsako.

— Jūs tikriausiai būsite lietuvis? Atspėčiau? Galite su manimi kalbėti lietuviškai. Tai mano mamytės kalba. Aš, kai tik susitau pusių kelionei, važiuoju, būtinai važiuoju į Lietuvą pamatyti ir pažinti to gražiausio pasaulio krašto. Bent taip sako mano mamytė. Bet prašau to'v'n... Mamytė — svečias. Ir lietuvis. Ar pažįsi?

— Pažistu, kaipgi. Jeigu ne iš veido, tai iš balso: tiek sykių girdėtas lietuvių sueigse. Tik asmeniškai nebuvom pažįstami... Labai malonu.

— Puikią dukrelę išsuauginote...

— Ir lietuvaite. Nors tik per pusę, nes tėvas nelietuvis, bet ir jį pramokė lietuviškai. Namuose tik lietuviškai šnekamės. Tu, dukrele, pajieškok "želaleiroie" (šaldytuve) ko nors vėsinančio svečiui. Matai, koks sušilęs...

Maloniai prabėgo nera valandų besikalbant apie mokslus ir gyvenimą.

Atsisveikinau linksmai. Šita pusiau lietuvaite tikrai niekad nepraras lietuviškumo ir savo motinos kalbos, kuri laisvai ir su nasididžiavimu kalbės net be lietuviškos mokyklos. Lietuviški laikraščiai pasibyliai renkami ir saugomi kaip didelė vertė.

Pasaulis įvairus, kaip ir mes patys. Norėtusi linkėti, kad mūsų patriotinis jaunimas aplankytų visus naujuosius studentus ir mėgintų patraukti į lietuvišką sambūrį.

Taip užbaigia savo įdomų reportažą Rimas Amalviškis.

◆ Viktorija K. Černiauskienė Velykų šventėms lankėsi Urugvajuje pas Luciją Andrijauskaitę Grišionienę.

◆ Bronė Gudienė su sūnum Ernesto, iš Urugvajaus, Velykų šventėms lankėsi Argentinoje.

◆ Zuzana Vaitaitė Baranauskienė vasarą Chapadmalal.

SEKMINGAS A. L. S. ŽIDINIO PARENGIMAS

Kovo 12, '78 įvyko paskutinis šio sezono Argentinos Lietuvių Senelių Židinio parengimas atvirame ore.

Kaip jau įprasta, po šv. mišių gretimoje koplyčioje, kurias atnašavo, lietuvių kalba, kun. Antanas Lubickas, visi susirinko į sodybą pietums.

Pietūs, pirm. Vincui Grigaičiui vadovaujant, ALS Židinio gyventojams ir A. L. Centro veikėjams padedant buvo pateikti gerai. Valgis buvo geras ir pakankamai. Patarnavimas atydus. Pasitaikius gražiai dienai, pietautojų susirinko daug, kurie maloniai praleido pusdienį su savo tautiečiais. Buvo svečių net iš Lietuvos: Ona Buinickaitė Kriaučiūnienė, kaunietė, dalyvavo su savo sesute Marija Astrauskiene ir su Liūdo Jakavičiaus šeima.

ALS Židinio sekr. Julius Mičiūdas, A. Burbos šeimai padedant sekmingai pravedė suaukotų daiktų loteriją. Kas norėjo parėmti ALS Židinį turėjo gerą progą.

Ana - Marija Burbaitė, kuri ta dieną minėjo savo gimtadienį buvo pasveikinta ir jai sugiedota Ilgiausių metų, kaip lygiai Janei Staškūnienei, Berisso Mindaugo veikėi, kuri yra nuolatinė ALSŽ lankytoja ir remėja.

Visi patenkinti gražių parengimu, pavakare skirstėsi į namus nušvitaisiais veidais.

Ona Pasvalietė.
◆ Vytautas Daratėnas 27.3.78 buvo pagerbtas sąsiųje 35 metų darbo Shell Co. Argentina įmonėje. Jo žmonai, Birutei Petrauskaitei Daratėnienei, ta proga kompanijos vice prezidentas atsiuntė puokštę gėlių.

◆ Vivian-Beatriz Dževeckaitė, Roberto ir Hildos Sanches Dževeckų dukrė, Banco de Galicia tarnautoja, 25.2.78 susižiedavo su ind. Tito López. Sužadėtušė dalyvavo daug giminių, draugų ir močiutė Emilija Lurmonaitė Dževeckienė.

◆ Grasilda Leščinskaitė Sabienė baigia pasirošti išvokimui apsigventi Lietuvon. Broliai, gimines ir pažįstami jos laukia jau antri metai.

◆ Leonora Tuomaitė Švarlienė sirguloja. Gvdosi Avellanados ligoninėje giminių ir draugų lankoma.

◆ Petras Čerkauskas įmonės buvo komandiruotas Paragvajun.

Taupumas kainuoja

Vienas norėjo taupiai gyventi, todėl pasiryžo pirkti naujausio modelio mažą mašiną. Sužinojęs kainą, jis klausė pardavėją:

— Kodėl tie mažieji automobiliai taip brangiai kainuoja?

— Jei jūs norite taupyti, tai turite už tai sumokėti, — paaiškino jam pardavėjas.

Skirtumai

— Koks skirtumas tarp mūsų ir dramblio?

— Mūsų ant dramblio gali stovėti, o dramblys ant mūsų — ne.

Dantisto Kabinetas Belgrane
Dr. RICHARDAS RIMŠA
Priima: Antradienį, Ketvirtadienį ir Šeštadienį nuo 9 iki 19 val.
Zabala 1739, planta baja
Tel. 782 - 6320

Drė. SOFIA GINTYLA
Reumatinių ligų specialistė
Ligonius priima savo kabinete:
Guaquaychu 4104,
Tel. 50 - 7846
Pirm., treč., penkt. 17-18 v.
Kitom dienom prašyti val.

VISOKIŲ DOVANŲ PASIRINKIMĄ JUMS SUTEIKS:
Bazaras "RUTKUS"
Yra visko Jūsų namams!
Isleta 1907, Valentín Alsina
A. K. S. Rutkai, savininkai

JUOKAI

Dovanos

— Žiū, kaimynų sūnus į parduotuvę vėl pilną krepšį tuščių butelių atitėmė...

— Ko čia stebėtis? Už kiekvieną gerą pažymį tėvas tris tuščius butelius jam duoda.

Absoliuti klausia

— Įdomų, kaip kaimynė sužino visas mūsų gyvenimo smulkmenas?

— Jinai — muzikos dėstytoja. Absoliuti klausia.

Dr. H. PFEFFERMAN
Dantistas - Chirurgas
Cosquín 5381, Capital Fed.
Tel. 72 - 6993
Rezervuokite valandą

Dr. ALDO M. ŠLEPETIS
Tornu ligoninės chirurginės salės gydytojas
Av. Gral. Mosconi 2611, Buenos Aires
Telefonas: 571 - 7723
Priėmimo valandos: nuo pirm., treč., penkt. 16-20 v.

Dr. Jonas J. SIMANAUSKAS
Gydytojas - chirurgas.
Priima: Pirm. Antr. Ket. Pen. nuo 17 iki 20 val.
Šeštadieniais tik susitarus.
c. Caa-Guazu 283 - LANUS.
Tel. 241 - 7942

CASA "CAPICUA"
Parduoda loterijos bilietus
mokykloms reikmenis, žaislus.
PRODE agentūra
PETRAS VAICEKONIS sav.
Warnes 378 - Villa Crespo

MŪSŲ GYVENIMO KRONIKA

◆ Drė. Bruna Rukšėnaitė su motina Stefanija Kruopyte, atstogaudama važinėjo į karštų vandenų šaltinius, Copahue. Gyvendamos hotelyje Cavianue aplankė daug turistinių vietų. Sugrįžo labai patenkintos susitiprinsios sveikata.

◆ Elvira Adomaitytė de Marchetti, gyvenanti Ciudad Satellite, Meksikoje. Velykų šventėms buvo atvykusi aplankyti motina, Ona Matukyte Adomaitienė ir kitus gimines bei pažįstamus.

◆ Nemyra Masiulytė, pasižymėjusi jaunosios kartos pianiste, iš Adelaidės persikėlė į Sydneį. Adelaidės lietuvių tarybą rengė gražias išleistuves sausio 15 d.

◆ Marija Barzdžiūtė, kuri studijuoja meną, Bellas Artes gimnazijoje, birželio mėn. vyksta į JAV. pagilinti lietuvių kalbą.

◆ Ana Marija Zienkaitė, Antano ir Vandos Bartkevičiūtės Zienkų dukrė, baigusi ekonomijos mokslus con-tadores titulu tvarko įmonių (de las empresas) saskaitas: algų išmokėjimą, socialinius mokesčius, sudaro balansus. Reikia esant šaukti t.e.: 701-7968. Skelbimas telpa A.L.Balse.

◆ Helena Liliana Pupelytė Buenos Aires miesto Intendente paskirimu pradėjo dirbti kaip gailėstingoji sėsle Municipalityto ligoninėje Ramón Sardá. Ji taipgi dirba, antroje paiminoje (laikina) Sanatorijoje Anchorena. Jos motina Elena Babonytė džiaugiasi, kad mergaitė prasimušė į geresnį gyvenimą.

◆ Antanina Šukienė, gyvenusi Villa Lugane ir jos dukrė Dora iš Los Angeles, A. L. Balso 50 metų suka-kties proga, atsiuntė sveikinimą ir visiems pažįstamiems linkėjimų.



Op. sol. Elzbieta Raciborskaitė-Kardelienė, buvusi Kauno ir Vilniaus operų solistė, sulaukė 75 metų jubiliejaus. Teatriniai pradėję reikštis savo tėviškėje, Dusetų apylinkėje rengiamuose spektakliuose ir choruose. E. K. muziką studijavo Kauno ir Romos konservatorijose, Kauno operoje debiutavo 1930 metais. Nuo to laiko dainavo visas pirmąsias koloratūrinės partijas dvidešimt dvejose operose (virš šešių šimtų spektaklių!). Su pagrindinėm operom solistė yra gastroliavusi ne tik didesniuose Lietuvos, bet ir V. Europos miestuose. Išvijoje aplankė daugelį lietuviškų vietovių Kanadoje ir JAV. Nuo 1949 m. ji turi savo privačią muzikos studiją Montrealyje. Solistė E. Kardelienė paliko vieną iš reikšmingiausių įnašų lietuviško teatro, operos ir muzikos pasaulyje. Jubilietę sveikiname!

Meškos patarnavimas

Į mažą geležinkelio stotį atskuba trys svirdinėjantieji draugai. Traukinys pradeda judėti. Stoties viršininkas norėdamas pasitarnauti sunkubo įstumti į traukinį tik du nugėrusius keleivius ir matydamas nuilūdusį likusį trečią jam sako:

— Labai apgailestauju, kad jau nespėjau ir Jus išodinti.

Į tai likęs keleivis atsakė:

— Kas apgailestaus tai tie du traukinyje, nes jie atėjo mane išlydėti.

"Keista galvosena"

Žmona garsiai skaito žinią iš laikraščio, norėdama pamokyti vyrą: "Antanas Giraitis, girtas būdamas, įsėdo į laivelį, nuplaukė į vidurį upės, laivelis apsisvertė, įkrito į vandenį ir prigėrė..." Užbaigusi skaitymą, pakelia galvą ir sako vyrui: — Matai, prie ko priveda girtuokliavimas. Jeigu ne degtinė, tai ir dabar dar būtų gyvas. — Kokia keista galvosena! Juk jis prigėrė ne degtinėje, o vandenyje! — atkirto vyras.

Nesuprantu

Žmona vyrui:

— Nesuprantu, kaip galima praleisti visus vakarus alinėje.

— Nesuprantu, nesuprantu! Tad kam kalbėti apie dalykus, kurių nesupranti?

Neatskyrė

Žmogus stovėdamas eilėje iš nuobodumo užmezga kalbą su kaimynu. Tema — šių laikų mados. Žmogus pirkdamas jaunimą sako:

— Va pavyzdžiui, anas asmuo prie durų neatkirti yra vyrukas ar mergina?

Kaimynas atsako:

— Yra mergina.

Žmogus nustebejęs klausia:

— O kaip jūs taip tikrai žinote?

Kaimynas sako:

— Nes tai mano dukrė.

Tuomet žmogus pastebi:

— Sunku patikėti, kad esatė tokios didelės merginos tėvas.

Kaimynas atsako:

— Aš nesu jos tėvas, esu jos motina.

Foto PRITTY

Foto Carnet en el acto — Fotos a Domicilio

CAMARAS — PELICULAS — FILMADORAS

Foto PRITTY - Banfield

c. VERGARA 1405,

Banfield (prie stoties)

Foto PRITTY - Lanus

VIAMONTE 2347

T. E. 208 - 0317

esq. Rivadavia

Asamblea General Ordinaria de Socios de la Sociedad de S.M. LITUANOS UNIDOS en la ARGENTINA

CONVOCATORIA

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS

Cumpliendo con lo dispuesto por los Estatutos Sociales, la Comisión Directiva se complace en comunicar a los Señores Asociados que la Asamblea General Ordinaria de Socios se realizará el día 8 de abril de 1978, a las 18 horas, en nuestra sede social, Avda. San Martín 3175, Lanús Oeste, con el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1º) Apertura de la Reunión.
- 2º) Elección de la Mesa Directiva.
- 3º) Lectura del Acta anterior de la Asamblea General Ordinaria de Socios celebrada el día 23 de abril de 1977.
- 4º) Homenaje a los Socios fallecidos.
- 5º) Recuento de socios asistentes.
- 6º) Lectura y aprobación de la Memoria, Balance General y Cuadro Demostrativo de la Cuenta de Ganancias y Pérdidas.
- 7º) Informe de las Subcomisiones de Secciones, Comisión Revisora de Cuentas, Comisión de Buffet, Juzgado de Honor y Comisión Directiva.
- 8º) Elección de la Comisión Revisora de Cuentas, Comisión de Buffet, Comisión Visitadora de Enfermos y Juzgado de Honor.
- 9º) Designación de dos socios para firmar el acta.
- 10º) Cierre de la Reunión.

ALICIA MIKUCIONIS JOSE RAUL STALIORAITIS
Secretaria Presidente

MEMORIA

La COMISION DIRECTIVA de la SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS LITUANOS UNIDOS EN LA ARGENTINA se complace en someter a la consideración de los Señores Asociados el Balance General, Cuadro Demostrativo de la Cuenta de Ganancias y Pérdidas y la presente Memoria, correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de Diciembre de 1977.

A tal fin nos es grato informar a Uds. la actividad de la Sociedad durante el período que nos ocupa en los rubros seguidamente detallados:

ACTIVIDAD SOCIAL. — En el presente ejercicio se llevaron a cabo en nuestra sede central la cantidad de 10 (diez) festivales, arrojando los mismos una ganancia de \$ 967.881,00 y en la 6ta. Sección de la Ciudad de Córdoba 3 (tres) festivales con un beneficio de \$ 40.847,00, que hacen un total general en este concepto de \$ 1.008.728,00. Es digno destacar y agradecer la desinteresada colaboración brindada por los asociados y simpatizantes de nuestra Sociedad, que han cooperado para el logro del éxito alcanzado en este rubro de nuestra actividad social.

Durante el corriente año y en oportunidad de celebrarse el tradicional “Festival de la Primavera”, nuestro Conjunto Vocal “ZIBUTES” conmemoró el 2do. Aniversario de su actividad, bajo la dirección del Dr. Juan José Simanaukas y el acompañamiento musical del Ing. Guillermo Kliauga. Asimismo, el Conjunto de Danzas Folklóricas Lituanas de la Sociedad, celebró su 11º Aniversario de labor, conducido actualmente por el Sr. Ramutis V. Deveikis y la Sra. Olga Zabarauskas de Casas, quienes efectuaron su presentación ante diversos públicos para mostrar las danzas y costumbres lituanas.

También consideramos importante mencionar la realización el día 18 de junio de 1977, del Festival Internacional de la Danza, con la participación de los Conjuntos Folklóricos representativos de Ucrania, Escocia, Eslovenia, Alemania y Lituania (esta última con la presentación de nuestro Conjunto de Bailes).

ACTIVIDAD MUTUAL. — Durante el año 1977 se recibieron 12 denuncias por enfermedad, abonándose en concepto de subvenciones la cantidad de \$ 11.100,00 y en carácter de subvención por fallecimiento la suma de \$ 5.000,00. La atención médica de los enfermos ha estado a cargo del Dr. Juan José Simanaukas.

Durante el transcurso de este período hemos lamentado el fallecimiento de los siguientes asociados:

Apellido y nombre	Fecha fallec.	Sección
PRANSKAITIS, Kostas	29- 1-1977	2ª
POCIUS, Estanislao	4- 2-1977	3ª
JOKUBAUSKAS, Andrés	5- 2-1977	1ª
RADZEVICIUS, José	24- 2-1977	2ª
RIBIKAUSKAS, León	3- 7-1977	2ª
VEKELIS, Nancy	8- 9-1977	2ª
PIVORIUNAS, Pablo	11-12-1977	1ª

SITUACION ECONOMICA. — El presente ejercicio arrojó un beneficio en la sede central de \$ 2.989.652,00 y en la 6ta. Sección de la Ciudad de Córdoba la suma de \$ 84.168,00, que hacen un superávit total durante el año 1977 de 3.073.820,00 pesos.

ELENA CORTES JOSE DEVEIKIS
Secretaria Presidente

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS “LITUANOS UNIDOS EN LA ARGENTINA” — LANUS O. Pcia. Bs. Aires. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1977

ACTIVO				PASIVO			
ACTIVO FIJO				PASIVO NO EXIGIBLE			
Campos y Terrenos				Capital Social			
LANUS	Valor original	22.300		LANUS			
CORDOBA	Valor original	450		Al cierre del ejercicio anterior	1.157.159		
Casa Quinta				Más resultado del ejercicio	2.989.652	4.146.811	
LANUS	Valor original	140.700		CORDOBA			
Edificios				Al cierre del ejercicio anterior	59.237		
LANUS	Valor original	406.763		Más resultado del ejercicio	84.168	143.405	4.290.216
	Amortizaciones	30.123	376.640	PASIVO EXIGIBLE			
CORDOBA	Valor original	18.419		Documentos y Obligaciones a Pagar			
	Amortizaciones	3.317	15.102	LANUS	1.298		
Muebles y Utiles				CORDOBA	150	1.448	
LANUS	Valor original	23.652		Cuentas Varias a Pagar			
	Incorporaciones del Ejercicio	92.890		LANUS		1.156	
		116.542		Depósitos Asociados			
	Amortizaciones	23.679	92.863	LANUS		55.595	58.199
CORDOBA	Valor original	857		TOTAL DEL PASIVO			
	Amortizaciones	856	1	4.348.415			
Maquinarias y Herramientas				TOTAL DEL ACTIVO			
LANUS	Valor original	794		4.348.415			
	Amortizaciones	539	255				
Instalaciones Deportivas							
LANUS	Valor original	1.560					
	Incorporaciones del Ejercicio	97.000					
		98.560					
	Amortizaciones	10.628	87.932				
CORDOBA	Valor original	1.166					
	Amortizaciones	664	502				
TOTAL DEL ACTIVO							
4.348.415							

CUADRO DEMOSTRATIVO DE PERDIDAS Y GANANCIAS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1977 SECCION CENTRAL — LANUS OESTE — BS. AS.

D E B E		H A B E R	
Amortizaciones	30.898	Cuotas Sociales	341.460
Donaciones	40.990	Ingreso por Festivales	967.881
Roturas, Extravíos, Reparaciones	261.625	Donaciones Recibidas	91.450
Gastos Funcionamiento Edificios	379.272	Alquiler Local	903.430
Imprenta, Papelería, Franqueo, Propaganda	44.420	Billares, Cancha, Paleta	7.100
Subvención Enfermos	11.100	Resultado Explotación Cantina	1.119.008
Subvenciones Fallecimiento	5.000	Ingresos Generales	755.447
Gastos Explotación Cantina	56.139		4.185.776
Gastos Generales	366.680		
	1.196.124		
Ganacia del Ejercicio	2.989.652		
	4.185.776		

CUADRO DEMOSTRATIVO DE PERDIDAS Y GANANCIAS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1977 SECCION 6ta. — PROVINCIA DE CORDOBA

D E B E		H A B E R	
Amortizaciones	481	Cuotas Sociales	56.520
Contribución Impositiva	53.370	Ingreso por Festivales	40.847
Gastos Funcionamiento Edificios	64.490	Donaciones Recibidas	2.490
Imprenta, Papelería, Franqueo, Propaganda	780	Alquiler Salón	109.600
Viáticos y Movilidad	5.454	Resultado Explotación Cantina	1.630
Roturas, Extravíos, Reparaciones	6.000	Ingresos Generales	8.756
Gastos Generales	5.100		
	135.675		
Ganacia del Ejercicio	84.168		
	219.843		

JOSE DEVEIKIS JOSE RAUL STALIORAITIS ELENA CORTES RICARDO J. KUBILIUNAS
Presidente Tesorero Secretaria Contador

DEPOSITOS DE ASOCIADOS

LANUS:		
BALTRUNAS, Noreika Zulema	20.000	
SUGAUDAITÉ VOZNYS, Estefanía	10.000	
PALIKAS, Sofía R. de	7.875	
SIUSIS, José y Sra.	4.500	
SMAJAUSKAS, Emilia	3.000	
DUDONIS BALNYTE, Francisca de	3.000	
ANDRIUSKEVICIUS, Ana	2.000	
BEINARAVICIUS, José	2.000	
BIRONAS, Lidia	2.000	
CZEPULAN, Pedro y Sra.	1.220	
	\$ 55.595	

INFORME DE LA COMISION REVISORA DE CUENTAS

A los Sres. Socios de la S. S. M. Lituanos en la Argentina:

Habiéndose procedido a la revisión de los libros de contabilidad y comprobantes de caja, correspondientes al ejercicio económico financiero del año 1977, informamos a Uds. que hemos encontrado todo de conformidad con el presente Balance General, para ser presentado el mismo ante la Asamblea General Ordinaria de Socios para su posterior aprobación.

Casimiro Kliauga Albino Arlauskas J. Leopoldo Stankevicius

TRUMPA VIEŠNAGĖ LIETUVOJE

(Straipsnis penktas)

Būti Lietuvoje ir nebūti Druskininkuose tai reiškia nematyti vienos iš gražiausių Lietuvos kurortinių vietų.

Mums tik atvykus į Vilnių sesers duktė Regina, paskambino telefonu iš Druskininkų atsiprašydama, kad ji negalėjo atvykti mus sutikti, kadangi, kaip, jie dabar vadina, turėjo mažą gydymo kursą Druskininkų sanatorijoje. Mus tuo labiau užintrigavo aplankyti tą nepaprasto grožio Lietuvos kampelį.

Kaip tik sugrįžome iš Pasvalio pradėjome daryti žygius aplankyti M. K. Čiurlionio tėviškę—Druskininkus.

Aplankėme Draugiją Tėviškę, susipažinome su ten besidarbuojančiais tautiečiais, su pirmininku, atsargos generolu Pranu Petroniu. Išsikalbėjus paaiškėjo, kad būvo gerai pažįstami su mano broliu leit. Adomu, kuris mirė Klaipėdoje.

Tėviškės pirmininkas plačiau mus painformavo apie tos draugijos veiklą. Pasiūlė ir padovanojo labai mums naudingų lietuviškų knygų, lietuvių kalbos vadovėlių, žodynų, kurių mums Argentinoje labai trūksta.

Pareikškus norą aplankyti Druskininkus, pirm. sudarė sąlygas, kad mes ten galėtume nuvykti, bet ten, jei norėtume pabūti turime patys susitvarkyti. Nes esą viskas iš anksto užplanuota ir visos sanatorijos bei viešbučiai pilni.

Kuomet mes atsiradome Druskininkuose išitikinom kad taip tikrai yra. Nežiūrint, kad ten buvo gimnaitė, mes sanatorijoje vietos negalėjome gauti, kadangi nebuvome oficialiai pasiūsti. Ten viskas turi būti užplanuota iš anksto.

Atsiminėm tuomet vieną tautietį, kuris 1973 metais mums parašė tokio turinio laiška:

Gerb. Tautiet!

Kviečiu aplankyti mus Druskininkuose savo viloje ant Nemuno kranto, Dzūkijos pušų pavėsyje pailsėti... atgaivinti ir papildyti jėgas. Pasirašė: Bronė ir Jonas Rasinskai. Priedo, paveikslas su tipiško vasarnamio nuotrauka.

Mes to gero tautiečio, kuris pasirodo buvo Druskininkų miesto inžinierius bet jau pensijoje, adresą turėjome su tikslu užteiti pasveikinti. Bet dabar atsidurę tokioje padėtyje pradėjome galvoti ar pas juos nebūtų galima dieną kitą sustoti, kad bent kiek pasinaudoti, kaip jis mums rašė, tuo pušų oru.

Lengvai susiradome jo adresą — Engelo gatvėje, bet ir vel neskėmė. Nei Jono nei Bronės Rasinskių neradome namie. Jų kaiminka senukė mums paaiškino, kad jie visą vasarą gyvena miesčionių soduose. Tai reiškia, tame pasakiškai idomiame namelyje, kurio nuotrauką jie mums

prisiuntė. Bet mes adreso neturime. Visgi ryžomės nuvykti į tuos miesčionių sodus ir pajieškoti. Nuvykę nustebome. Tokių ar tam panašių namelių ir sodybų visas miestas. Šiapus taip dasiklausėm ir susiradom Rasinskių vasarnamį. Sodas ir namelis buvo įdomesnis negu mes įsivaizdavome.

Radome tik vieną šeimnininkę, t.y. Bronę Rasinskię su 12 metų sūnum Dariumi. Prisistačius, negaidami laiko paklausėm ar negalėtumėm pas juos pabūti keletą dienų. Mūsų laimei šeimnininkė atsakė teigiamai ir su nuoširdumu.

Netrukus atsirado ir pats šeimnininkas inž. Jonas Rasinskas, su kuriuo užsimezgė draugiškas pokalbis lyg, kad butume senai pažįstami. Gal už poros valandų atvyko ir jų kaiminka Ona Grigavičiūtė Kunčienė, kurios sesuo Viktorija Valienė prieš porą metų lankėsi pas motiną. Bet jos sesuo dabar gyvena Kaune, Viliampolėje. Ji įdomavosi apie savo motinos gyvenimą. Pasakojo apie savo pergyvenimus ir šeimą. Pušų pavėsyje besivaišinant skaniais užkandžiais ir nugeriant Skaidriosios stiklėlių, kalbų netruko iki vėlaus vakaro. Prie mūsų kompanijos prisijungė ir sesers duktė, kuri tuo metu buvo Druskininkuose ir jos sesuo, kuri mus atlydėjo iš Vilniaus.

Ant rytojaus gražioje sodyboje atsirado ir šeimnininkės sesuo, inžinierė Stasė. Ji čia nuolatinė viešnia, bet elgėsi visai kaip šeimnininkė. Tik atvykusi, pasikeitė rūbus ir gelbėjo sesutei namų ruošos darbuose. Su ja mes irgi taip susidraugavome lyg butume senai pažįstami. Ji mus palydėjo į Ratnyčios kaimo kapines, kur nepaprastą išpušį mums padarė. Taip gražiai užlaikyti ir tiek gražių kryžių ir paminklų pristatė. Aplankėm ir Ratnyčios bažnyčią. Radę joje besitriūšintį zakritįoną, pasikalbėjome apie padėti. Jis tvirtino, kad jų bažnyčia veikia kaip seniau taip ir dabar. Klebonas gyvena tos parapijos klebonijoje ir niekas nėra pasikeitę.

Inž. Jono Rasinsko padraugauti bevaikščiadami po Dzūkijos pušynus aplankėme miško muziejų Girios Aidai. Kiek čia žinių, darbo, sumanumo ir širdies įdėta tai žino tik tas kuris ta nepaprastą muziejų sukūrė. Niekad negalėjome įsivaizdinti, kad Lietuvos giriose yra tiek ir tokios idomos gyvūnijos. Čia jų surinkta nepaprastai daug eksponatų. Jie visi gražiai sutvarkyti ekspozicijai, aprašytas kiekvieno žvėrelio gyvenimo būdas, naudingumas arba žala miškui. (Tęsinys sek. numeryje)

◆ Pranas ir Aleksandra Tvirkutytė Bakanai gavo pakvietimą ir jau išsirūpino leidimą aplankyti Aleksandros seserį Stefa Guntę, gyvenančią Rygoje.



Brazilijos lietuviai verslininkai, 4.2.78 Argentinos Lietuviių Balso skaitytojai, svečiavo pas ALB leidėjus: Iš k. į d. ALB bendr. teisin. Gediminas Burdulis, svečias iš Brazilijos industrialas ir visuomenininkas Aleksandras Bumblis, šeimnininkė Ona Ožinskienė, Sao Paulo prekybininkas Česlovas Jakiūnas, Marija Karnesevičiūtė Jakiūnienė ir Marytė Šidlauskaitė Bumblienė. Stovi ALB ūkvedis Stasys Lipinskas, Aleksandras Bumblis savo jaunas dienas yra atidavęs lietuviškai spaudai tai jam vis įdomu kaip vyksta lietuviško spausdinto. žodžio egzistencija.

Plačiau apie svečius ALB 1516 №.

NUSISKUNDIMAI IŠ KOLOMBIJOS

Muzikos prof. Jn. Kaseliūnas nusiskundžia, kad sugriuvo Medellino Lietuvių Kolonijos Bendruomenė.

Plačiame straipsnyje, tas lietuvis degantis patriotas plačiai aiškina kas yra to viso pradininkas ir klausia: Kodėl tai yra? Toliau J. K. rašo:

Naujoji kun. Tamošūno vadovaujamoji Valdyba, kuriai "Reikalų Vedėjo" titulu ir aš priklausau, jaučiamės esą išrinkti samokslu keliu. Iki šiol į mūsų kviestus susirinkimus niekas neatėjo. Tame skaičiuje turime ir du pasišalinusius bei savo pareigų nebojančius Valdybos narius: inž. Antaną Maticikį ir Mečį Venclauską.

Sąryšyje su minima padėtimi atsitiko taip, kad kleb, kun. M. Tamošūnas turėjo pats savo 33 metų kunigavimo sukaktį susiorganizuoti ir ją prasidesti. Jis tai atliko grynai su kolumbiečių publika, pasikvietęs talkon du svetimtaučius saleziečius ir pasisamdęs orkestrą su vokalistais. Tą "įvykį", kaipo nieko bendro neturėjusi su lietuviškumu, buvau priverstas aprašyti ispaniškai ir adresavau tame minėjime dalyvavusiam kunigui iš JAV Harry Petersonui, kuriam komunikatą įteikiau prieš išvykstant misijoms į Čilę.

Atsakimą J. K. vargiai gaus todėl, kad čia yra aukštoji dvasiškoji politika. Prof. Jonas Kaseliūnas jaudinasi dėl lietuviybės puoselėjimo nesekmių. Dėl vyskupo V. Brizgio veiksmų, bet aukšti dvasiškai turi pildyti įsakimus gaunamus iš Romos. Ir laicistų prašymai ir ašaros nieko negelbės.

P. Saulis
◆ Angel Rivero-Jurgelaitis, 15.4.78 sukūria šeimos židinį su Mabel Bernatavičiute, Stasės Grigaitytės, Jono Bernatavičiaus našlės, dukra. Jau nieji laukia vestuvėms atvykstant tautos, Kastės Tarasevičienės iš Šiaulių miesto. Jai sesuo Adelė prieš pusmetį padarė iškviatimą, po to kaip ji su vyru, pernai, buvo nuvykusi Lietuvon.



Kazimieras Pilka, veiklus A. L. Balso įgaliotas atstovas Berisso mieste. Nuo pat atvykimo Argentinon jis nenuilstamai bendradarbiauja A. L. Balse, teikdamas žinias apie lietuvių kultūrinį bei socialinį gyvenimą. Taipgi padeda sutvarkyti prenumeratų reikalus. Jo adresas: Nueva Perseverancia 4683.
◆ Ona Grigalaitytė Simutienė su sūnum Alfonsu ir jo šeima vasarojo Miramar.
◆ Rikardo-Daniel Mosiejko, J. ir Bronės Valbaitės sūnus buvęs Partyno dalyvis, jau tarnauja Argentinos kariuomenės aviacijoje, Palomar bazėje.
◆ Eugenia N. Rudytė, A.L. Centro jaunimo veikėja, pasilika ilgesniui laikui Venezueloje. Siunčia visiems linkėjimų.
◆ Antano Satkausko šeima Velykų šventėms lankėsi Kordoboje pas dukterį Violetą, žentą ir anūkus.
◆ Vilniaus Meno Darbuotojų rūmuose medžio raižinių parodą surngė dail. Petras Rauduvė. Parodai jis sutelkė apie 100 savo darbų.

CONTADORA ANA MARIA ZIENKAITE

Le soluciono todos los "problemas" de su empresa:
— Liquidación de Sueldos y Cargas Sociales.
— Estados contables - Balances.
— Administración en general.
701 - 3068

PRIE ARGENTINOS LIETUVIŲ CHORŲ ISTORIJOS



Vartant S. L. Arg. istoriją užtinkame Stasio Majausko vadovauta šį, pagal mūsų galimybes kaip matome skaitlingą ir jaunatvišką chorą. Jis repetuodavo S. L. Arg. Vinco Kudirkos rūmuose ir nevieną kartą koncertavo dedelėse Buenos Aires salesė. Jo klausesi tukstančiai Argentinos lietuvių.



Kad prisiauginti dainininkų preauglį buvo suorganizuotas ir vaikų choras, to paties Stasio Majausko vadovaujamas, kuris buvo, su Kazimieru Velička vieni iš pagrindinių S. L. Arg. lietuviško meno Argentinoje puoselėtojai. Iš čia matomų jaunų choristų šiandiena yra garbingi šeimų tėvai ir augina gražų atžalyną, kurie tęsia gražų lietuvišką darbą Argentinoje.

LIETUVIŲ MOTERŲ ORGANIZACIJŲ 70 M. SUKAKTIS

1977 m., spalio 23, Kultūros Židinyje, Brooklyne, New Yorko moterų organizacijos paminėjo pirmojo lietuvių moterų suvažiavimo, įvykusio 1907 m., rugsėjo 23-24 d. d. Kaune 70 metų, ir Marijos Pečkauskaitės — Šatrijos Raganos 100 metų gimimo sukaktis.

Apie 70 metų sukaktį kalbėjo Lietuvių Organizacijų S-gos vicepirmininkė Marija Lūšienė, iš Boston, Mass. Ji peržvegė to meto aplinkybes, kuriose lietuviams teko organizuoti savo pirmąjį suvažiavimą.

Lietuva tada tebebuvo Rusijos caro priespaudoje, lietuviškajai veikla buvo griežtai suvaržyta. Reikėjo didelio ryžto ir daug drąsos, nes caro žandarai smarkiai persekiojo už lietuvių. Tačiau "nebesulaikys upės bėgimo"... To meto Kauno gubernatorius Veriovin, nors nenorėms, bet vis dėlto davė leidimą moterims suvažiuoti, tik ta sąlyga, kad suvažiavime nebus politinio atspalvio.

1907 m. rugsėjo 23-24, Kauno miesto teatre rinkosi moterys, sodietės ir miestietės. Daugumą sudarė sodietės, atvykusios iš įvairių Lietuvos vietovių. Jos norėjo išgirsti lietuvių intelligenčių žodžio, padaryti sprendimus atečiai, pakelti moters sodietės sunkią būklę.

Suvažiavime nutarta steigti moterų sąjungas, pagal užsiėmimą, kovoti už moterų lygias teises, rūpintis švietimo reikalais, vaikų auklėjimu.

Anais laikais didelė šeimų nelaimė (panašiai kaip ir šiandieną) buvo smarkus girtavimas. Sodietės šaukė "Šalin degtinę!" Suvažiavime nutarta pasiūsti Rusijos valdžiai peticiją pašalinti degtinę... Tą peticiją pasirašė 60.000 moterų.

Šis pirmasis lietuvių moterų suvažiavimas turėjo didelę reikšmę moterų organizuotumo idejai. Po suvažiavimo atsirado dvi pagrindinės moterų organizacijos: Lietuvių Moterų Katalikių Draugija Kaune, ir Moterų Sąjunga Vilniuje, kurios narėmis galėjo būti įvairių išitikinimų bei religijų lietuvių moterys.

Lietuvos nepriklausomybės laikais šios dvi organizacijos plėtėsi, šako-

josi įvairiais pavadinimais, ir turėjo didelį vaidmenį.

Apie 100 metų Marijos Pečkauskaitės sukaktį kalbėjo Lietuvių Moterų Klubų Federacijos vicepirmininkė Salė Nasvytytė-Valiukienė, iš New Haven, Conn. M. Pečkauskaitė buvo to pirmojo lietuvių moterų suvažiavimo dalyvė, skaitė referatą "Moterų garbės apgynimas", ji dalyvavo visuose suvažiavimo pasitarimuose moterų problemomis.

Prelegentė idomiai išryškino M. Pečkauskaitės asmenis broūžs, aplinką kurioje ji augo ir gyveno, jos santykius su vargo žmonėmis, nesigilinant į jos kūrybinį palikimą. Paskaita buvo kruopščiai paruošta ir vertinga.

Po to dar buvo vaizdų pynė iš M. Pečkauskaitės apysakos "Senam Dvare", kurią sudarė rašytoja K. Grigaitytė-Graudienė, scenai pritaikė aktorius V. Žukauskas, o skaitė: M. Žukauskienė, I. Sandanavičiūtė-Merlino, V. Penikienė, T. Alinskas.

Minėjimo rengėjas žodžiu pasveikino Lietuvos Generalinis Konsulas Anicetas Simutis ir LB New Yorko Apygardos pirmininkas p. Aleksandras Vakselis. Dar gauti sveikinimai raštu: sveikinimas p. Vincentos Lazoraitienės iš Romos, telegrama Vincės Leskaitienės iš Los Angeles, p. Magdalenos Galdikienės iš Putnam, Ct., p. Birutės Venskuvienės iš Parvžiaus, SLA sekretorės Genovaitės Meilūnienės iš New Yorko, Mrs. Harry R. Christopher iš Annapolis, MD. Mrs. Harry Wagner Jr. iš Washington, DC, Kunigo Viktoro Dabušio iš Paterson, N. J. Genovaitės Kanė iš Worcester, MA.

Ši minėjimą ruošė dvylika lietuvių moterų organizacijų, kurių skaičius ir LSA 99-oji moterų Kuopa, atstovaujama Liucijos Sperauskienės.

T. — I. Banaitienė.

SU DAKTARĖS LAIPSNIU Į HAMBURGĄ

Raminta Lampsatytė, išgijusi Bėrlyno konservatorijoje muzikologijos daktarės laipsnį, pakviesta dėstytoja į Hamburgą universitetą.

Ji ypač dažnai reikšdavosi lietuvių renginiuose Vokietijoje kaip akompaniatorė.

Sección Española

EL ESCRITOR

Dr. JONAS GRINIUS

El ilustre escritor Dr. Jonas Grinius nació en Lituania en 1902. En 1926 se graduó en la Facultad de Teología y Filosofía de la Universidad de Vytautas el Grande, de Kaunas. Siguió estudios de idioma francés, de estética, de historia del arte y de literatura en Grenoble y en la Universidad de París. En Francia fue amigo de Milosz. En 1929 la Universidad de Vytautas el Grande aprobó su tesis doctoral "O. V. Milašius-poetas". Desde 1929 hasta 1940 se desempeñó como docente en la Facultad de Teología y Filosofía de dicha Universidad; enseñó literatura, estética e historia del arte. En 1932 se incorporó a la Academia Católica de Ciencias. Desde 1933 fue miembro de la Asociación Lituanos de Escritores. En 1940 lo designaron profesor de historia del arte e idioma francés de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Kaunas. Entre 1941 y 1944 actuó como secretario del Senado de la Universidad de Kaunas. En agosto de 1943 lo pusieron en la prisión de Kaunas, junto con otros colegas del senado, por no consentir al movilización estudiantil ordenada por los nazis.

En 1944 se dirigió a Alemania, donde reside actualmente (en Múnich, República Federal Alemana). Desde 1946 hasta 1950 fue miembro y presidente del Comité Lituanos de Exiliados. Desde 1948 hasta 1950 se desempeñó como profesor en el Instituto de Schwabisch Gmünd (Alemania) y fue su último director.

El Dr. Jonas Grinius, a quien Estanislao Gostautas S. lo calificó de "El Filósofo del Arte" (en "Antología Biográfica del Arte Lituanos", Medellín, Colombia, 1959), publicó "Sąžinė" (1929), "O. V. Milašius-poetas" (1930), "Visuotinė literatūra" (en colaboración con A. Vaičiulaitis y J. Ambrazavičius), "Putino Ivrika" (1932), "Grožis ir Menas" (1938), "Vilniaus meno paminklai" (1940), "Brazdžio poezijos kritiški metmenys" (1944), "Stella Maris" (1947), "Gulbės giesmė" (1948-49), "Šventin vakaro sapnas" (1951), "Žiurkių kamera" (1954). Escribió el artículo sobre Milosz para "Lietuvių Enciklopedija" (U.S.A., 1959). El tratado crítico de la literatura lituana "Veidai ir problemos lietuvių literatūroje" (tomo I de 1973 y tomo II de 1977) es comentado, en febrero de 1978, por J. Kuzmickis en "Tėviškės Žiburiai" (Toronto, Canadá).

Ha dictado numerosas conferencias sobre arte, literatura y política. El Dr. Jonas Grinius ha tenido la gentileza de enviarme recientemente los textos de dos conferencias suyas. Una titulada "Don Žuano ir Meilės Problema O. V. Milašiaus Kūryboje", leída el 6 de junio de 1977 en Londres, y otra titulada "L'Amoureuse Initiation", (Œuvre Maitresse de Milosz?), dictada en el Coloquio Internacional realizado en Fontainebleau, Francia, el 19 y 20 de junio de 1977 en homenaje al centenario del nacimiento de Milosz.

El Dr. Jonas Grinius, de tan meritoria trayectoria, conocido internacionalmente, honra a la cultura lituana.

Dr. Aldo M. Slepētis

PERSONAS BUSCADAS POR SUS FAMILIARES

A través del Servicio Social Internacional, familiares residentes en el extranjero desean tener noticias de las siguientes personas de origen lituano. Domas Eduardas Sumana-vicus-Cecys, Jonas Tinkunas, Kazimiro Jipiene, Adanas Jijis, Vlades Mikalajaus, Víctor Bartulis, Tomasch Wencius, Kazis Orvidas, Bernadas Jonas Bakys y Pranas o Francisco Buividas.

Se ruega a los nombrados o a quienes puedan aportar datos sobre los mismos, dirigirse a Lavalle 571, de 13 a 19.

S. L. Arg. Veikla

S. L. ARG. INFORMA

■ A partir del 4 de abril, todos los días martes y jueves en el horario de 19 a 20 horas, se dictarán las clases de gimnasia para damas, las mismas estarán a cargo del Prof. Antonio Andruskevicius.

■ El día 29 de abril de 1978 se efectuará una reunión para la inscripción a las clases de idioma lituano, las cuales darán comienzo a partir del día 6 de mayo a las 16 horas. Estas clases en el presente ciclo estarán a cargo de la Sra. Irene V. de Simanaukas y la Srta. María Barzdžius.

■ Se informa a los asociados que no han abonado la cuota social por el año en curso que podrán regularizar el pago en la Sociedad los días miércoles, de 20 a 22, y los sábados, de 16 a 19 horas. Asimismo, cada sección recibe el cobro de las cuotas sociales.

■ El día 1ro. de abril de 1978 comenzarán los ensayos de bailes folklóricos lituanos a cargo del señor Ramutis V. Deveikis. Se invita a los jóvenes que deseen participar de esta actividad presentarse a partir del día citado a las 17 horas.

■ El día 8 de abril de 1978, a las 16 horas, darán comienzo las clases de recreación para niños de hasta 10 (diez) años, donde se realizarán cantos, bailes y actividades afines a las costumbres lituanas. Las mismas estarán a cargo de la Sra. Irene V. de Simanaukas.

CELEBRACION DE LA INDEPENDENCIA DE LITUANIA EN CORDOBA

El domingo 19 de febrero, a las 13 hs., se dio comienzo al acto con la entonación de los himnos Argentino y Lituano. Después de unas breves palabras del Sr. Juan Carlos Jankunas, quien condujo todo el programa, explicando la motivación del acto, tomó la palabra la Srta. Yoli Castagno, actual presidente, refiriéndose a los orígenes, geografía, cultura e historia de Lituania.

Cumplida esta primera parte del acto, se invitó al Rdo. Padre R. Pizzolatto a bendecir los Diplomas que seguidamente se entregarían. Antes de ello, la Srta. Yoli Castagno dio lectura de la oración "A LA MADRE INMIGRANTE", que fuera oportunamente remitida por el Dr. Abel Barrionuevo, de la Dirección de Inmigraciones.

Entre risas, aplausos y lágrimas fueron entregados los Diplomas a todos los que concurrieron para retirarlos. Luego de ello, se sirvió un buen asado con buen vino y la alegría duró toda la tarde.

Cabe destacar que también tuvimos visitas de Buenos Aires, Rosario, La Cumbre, Alta Gracia y Villa Rumipal. También agradecemos la colaboración de Juan Jankunas en la atención del buffet; a Casimiro Sadukas, por el buen asado que nos preparó; a Elsa de Sadukas, Mónica Kalainis, Yoli Castagno y Mónica Kalainis hija, por la buena atención de las mesas; a todos ellos muchas, pero muchas gracias.

SLA 6ª Sección

● FILETELISTŲ ŽINIAI: A. Juozaitis, 20 Kensington Ave N. Hamilton, Ont. CANADA, L8L 7M9, idomaujasi pašto ženklais iš Pietų Amerikos. Norintieji pasikeisti rašykite virš nurodytu adresu.

Pinigines perlaidas: Giro Postal, išrašyti ant Correo Central, Buenos Aires. Išrašant privatinius čekius, jei čekis išmokamas provincijoje, reikia pridėti 200 pesų inkasavimo išlaidoms.

A. L. Balso Leidėjai.

● LEONAS MUŠKETAS ●
● sažiningai taiso ir derina ●
● pianinus. Perkant pianinus ●
● padeda išrinkti. ●
● Pje. Monaco 4429. Rs. As. ●
● Telefonas: 567-2094. ●

Nauji Kapai

■ Kun. dr. Petras Dagys, biržietis, 73 m. amžiaus, po ilgesnės ligos 1. 12.77 mirė, N. Yorke. Liko žmona Ariane. Velionis būdamas Lietuvių Ev. Liuteronų kun. daug veikė tarp liuteronų Klaipėdoje ir išeivijoje, taipgi buvo aktyvus visuomenės veikėjas bei spaudos bendradarbis. Tėvynėje tilpo platus velionies nekrologas nušviečiantys to didžio patrioto gyvenimo bruožus.

■ Alfonsas Kličius, ukmergiškis, 83 m. amžiaus, mirė 4.12.78 Temperley mieste. Palaidotas Lomas kapinėse. Liko žmona Ona ir dukterys: Genova ir Vanda. Taipgi liko žmonas A. Mackus, vaikaičiai ir provaikaičiai.

■ Ona Vagnerienė mirė 1.3.78 Anglijoje.

■ Kun. Simonas Barčaitis, buvęs Sudargo klebonu, sulaukęs 82 metų amžiaus mirė Kolombijoje 3.2.78.

■ Kun. Antanas Tyla, 70 m. amžiaus, mirė 26.1.78 Notėnuose, Skuodo raj., Lietuvoje. Kaip praneša T. Žiburiai, pernai Lietuvoje mirė 23 kunigai. Išventinta 9.

■ Julius Kliukas, mirė 16.2.78 Urugvajuje. Liko brolis Marijonas Kliukas stambus prekybininkas Posados mieste, Argentinoje.

■ Aleksas Saikevičius mirė Urugvajuje.

■ Felisa Gasiūnaitė Nuno, gimusi Argentinoje prieš 52 metus, mirė 2. 3.78, Berisso mieste. Palaidota La Plata kapinėse. Liko vyras Fernando Nuno ir 2 dukterys, Sesuo Ana Mažuolienė su šeima ir Angele Krowczyk. Kaimynė.

■ Justinas Kiškūnas, 86 m. amžiaus, mirė Kanadoje.

■ Juozas Mačionis, panevėžietis, 73 m. amžiaus mirė 18.1.78. Kanadoje. Liko žmona Malvina ir sesuo su šeima.

■ Antanas Kajokas, marijampolietis, 71 m. amžiaus mirė 14.1.78, Kanadoje.

■ Juozas Nakutis, kamajiškis, 73 m. amžiaus mirė 8.3.78, Palomar mieste. Liko augtinė-dukra Beatriz, svainis inž. Juozas Bukevičius su šeima ir daug pažįstamų.

■ Antanas Dambrauskas, 78 m. amžiaus mirė 17.3.78, Avellanados mieste. Palaidotas Avellanados kapinėse. Liko sūnus su šeima Žinias suteikė laidojimo istaiga Casa García.

■ Juozas Gučius, 75 m. amžiaus mirė Australijoje. Liko žmona Antanina Binkevičiūtė.

■ Petras Andrijauskas, kretėnų, 55 m. amžiaus, staiga mirė Anglijoje.

■ Justinas Gerdauskas, kilimo nuo Kudirkos Naumiesčio, 56 m. amžiaus mirė 7.3.78, Anglijoje.

■ Petras Talačka, panevėžietis 77 m. amžiaus mirė 4.3.78. Liko žmona Anelė ir sūnus Juozas.

PRISIMINTINI DU AKTORIAI

Kovo 28, '77, eidamas 67-uosius metus, Lietuvoje mirė aktorius Stepas Jukna. 1928 m. jis įstojo į valstybės teatro vaidybos studiją, kurią baigęs dirbo Šiauliu, Klaipėdos ir Kauno teatruose. Per savo teatrinį gyvenimą jis esąs sukūręs daugiau kaip šimtą vaidmenų. Taip pat buvo geras klasikinės poezijos atlikėjas, o paskutiniaisiais metais dalyvaudavęs radijo ir televizijos pastatymuose.

Keletą dienų anksčiau (kovo 23 d.), eidamas vos penkiasdešimtuosius metus mirė Kauno Valstybinio dramos teatro direktorius, aktorius Romualdas Trumpa. Jis buvo baigęs A. Lunačarskio teatro meno institutą Maskvoje (1952 m.) ir dirbo Kauno dramos teatre. To teatro direktorium buvo paskirtas 1962 m.

JOSE ANDZIULIS

PROPIEDADES

en Santa Teresita

Compra — Venta — Alquileres
c. 39 № 430, Sta. Teresita. 7107
Atlantida Argentina. T. E. 224. (B)

ANA MARIA ANDZIULIS

ARQUITECTA

Construcciones — Decoraciones
Proyecto y Dirección de obras
Necochea 220, 8° d. 1. Cod. 1158
T. E. 221 - 6275

Paminėjimai



Ona Vilytė Baronienė, už kurios vėle bus pamaldos Aušros Vartų bažnyčioje 30.4.78, 11 val. Gimines, draugus ir pažįstamus prašo, dalyvauti pamaldose— Viras Antanas Baronas Pussescrė Ona Vilytė



Jonas Povilauskas, vos 60 metų sulaukęs, miręs prieš 4 metus. Jo keturių metų mirties sukaktis bus paminėta pamaldomis Aušros Vartų bažnyčioje 7.5.78. Gimines, draugus ir pažįstamus, pamaldose dalyvauti prašo, liūdinti žmona— Agota Dobilaitė Povilauskienė ir sūnus Hugo Povilauskas su šeima.



Antanas Keturakis, miręs prieš 25 metus, už kurio vėle bus pamaldos Aušros Vartų bažnyčioje 13.5.78, 9 val. Taipgi už Benediktą Berklovą jo 8 metų mirties sukaktįje. Pamalduose dalyvauti gimines, draugus ir pažįstamus kviečia—

Povilas ir Felisa Berklovaitė Vaškai.

A. L. Balso BENDRADARbiai prisimintini A.L.B. 50 m. sukaktįje.



Andrius Jakubauskas, visuomenininkas, S. L. Arg. Garbės Narys, daug rašęs Argentinios Lietuvių Balse. Romano Apvilti meilės karžygiai autorius, kuris ilgą laiką domino skaitytojus ir kitų raštų bei korespondencijų, o taipgi S. L. Arg. Istorijos autorius. Daug nusipelnęs lietuvių spaudai žmogus. Miręs 5.2.1977.

● DOKUMENTŲ VERTIMAI ●
● A. L. Balso Redakcijoje ●
● J. L. Suarez 5684 ●

Lietuvių Parengimai

**MOTERIS DIENOS PROGA —
MOTERIMS PAGERBTI
SMAGŲ PIETŲ VISIEMS
BALANDŽIO-ABRIL 2, 1978 m.**



Lietuvių Ratelio Sodyboje
c. Vuelta de Obligado 520, Bernal.
Dalyvaus netik Buenos Aires ir apy-
linkės lietuviai bet ir svečiai iš toliau.

Visus kviečia dalyvauti.

Lietuvių Ratelio Valdyba.

**TRADICINIAI S. L. ARG.
ASADO PIETŲ**

Sekmadienį,

**BALANDŽIO - ABRIL 9, 1978, m.
13 valandą.**

Av. San Martín 3175, Lanús O.
Kaip visuomet dalyvaus Bs. Aires ir
apylinkių, bei iš kitų miestų lietuviai.
Įžangas Jums parduos iš anksto:
Juozas Staforaitis 247-1921
Jonas Rudėnas 69-7532
Leopoldo Stankevičius 241-0933
Jesė Deveikis 203-0943

Visus maloniai kviečia dalyvauti

— S. L. Arg. C. VALDYBA

TRADICINIS LIETUVĖS

MOTINOS PAMINĖJIMAS

S.L.Arg., Av. S. Martín 3175, Lanús
O., Gegužės-Mayo 7, 1978, 18 val.,
su tai dienai pritaikyta programa.
Bendras arbatos stalas su gausiomis
vaisėmis, Įžanga: Laisva Auka.

Mažus ir senus kviečia dalyvauti—

—S.L.Arg. C. Valdyba

**JAUNIMAS JAU RUOŠIASI
LIETUVĖS MOTINOS
PAMINĖJIMUI**

kuris įvyks A. L. Centre

Gegužės-Mayo 14, 1978 m.

Tabaré 6950, Buenos Aires

Kaip visuomet bus įdomi progra-
ma; bendras arbatos stalas. Visi
susirinkime prisiminti savo mirusias
ir pagerbti gyvas Motinas, kurios
išaugino sąmoningą jaunąją Argen-
tinos lietuvių kartą.

Programą pateiks Nelidos Zavickai-
tės-Mahne vadovaujamas

ANSAMBLIS ŽILVYTIS

Taipgi dalyvaus, mums senai
pažįstamas folkloristas

ROBERTAS POCIUS

Nepamirškite, tai bus sekmadienį
Gegužės - Mayo 14, 17 val.

Visus, senus ir jaunus dalyvauti
kviečia —

A. L. Centro Valdyba.

**PENSININKAI RUOŠIASI
PIETŲ**

Kaip kiekvienais metais Berisso
pensininkai ruošiasi susitikti per tra-
dicinius pietus, trečiadienį,

25 de Mayo de 1978, 12 val.
Nemuno salėje Montevideo 1569,
Berisso.

Kaip visuomet bus geri pietūs ir
draugiška nuotaika. D-jos Nemunas
choras, vadovaujamas muziko Jono
Ainoriaus, kuris gražiai pasirodė
gruodžio 23, išpildys linksmą pro-
gramą. Visi pensininkai susirinkime
gražiai, lietuviškai, praleisti laiką
tarpe savųjų.

Dalyvaus svečių ir iš Buenos Aires.
Visus kviečia rengimo K-ja

PASIRUOŠKIME VISUOTINAM

Argentinos Lietuvių Centro
Susirinkimui, kuris įvyks
Balandžio - Abril 30, 16 val.
Dienotvarkė ir smulkesnis praneši-
mas pirmame puslapyje.

**MENO GALERIJOJE
ARTHEMISA**

Av. Rivadavia 5277, subsuelo
Įžanga laisva ir nemokama. Didelis
pasirinkimas meno kūrinių.

**AŽUOLINIEČIAI LANKĖSI
ARGENTINOJE**

Urugvajaus lietuvių tautinių šo-
kių ansamblio Ažuolynas dalyviai:
Lilian Trakimas, Martha Gudynas,
Mariela Gauranic, Yany Pretkus ir
Rena Becianskis, dailės lyties at-
stovės, ir Hildemar Klimavičius, Ga-
briel Vener. Alberto Sinauski,
Eduardo Fabianovich, Carlos Ber-
nadišius, Darwin Acosta ir Antonio
Šteivys-Gregorio, pasinaudodami Ve-
lykų švenčių atostogoms lankėsi
Argentinoje.

Čia buvo Argentinos Lietuvių
Centro ir S.L.Arg. jaunimo priimti
ir pavežiojo po gražias Buenos Aires
vietas. Nuo 22 iki 26 kovo gyveno
lietuvių šeimuose. Gražu, kad Uru-
gvajaus lietuvių jaunimas paaiško-
rė su kitų kraštų jaunimu. VI
PAI. Kongreso metu ten lankėsi ar-
gentiniečiai ir taip pat buvo dalyvi
urugvajiečių lietuvių šeimuose.

P. Saulis.



Inž. Jonas Čekanauskas,
metalo apdirbimo Nėris B-vės di-
rektorius 4.5.78 su žmona Kat. Po-
vilauskaite ir dukra Blanca išvyksta
į Japoniją dalyvauti Tarptautinėje
Rotary Konvencijoje. Iš Vancouver,
Kanados, skrenda į Tokiją. Aplankę
įdomesnes vietas Japonijoje grįžda-
mi aplankys Honolulu. Los Angeles
mieste aplankys savo pusbrolių inž.
V. Čekanauską, kuris neseniai yra
paskirtas Lietuvos Garbės Konsulu,
Los Angeles, ir per N. Yorką grįžta
namo. Mūsų laikraščio draugams,
mes linkime gerų vėjų ir laimingai
grįžti Argentinon.

◆ Vicente Deveikis prieš porą metų
pagal sutartį išvykęs dirbti Venezue-
lon, praicitu švenčių proga buvo at-
vykęs į Argentina aplankyti šeimos.
Žmona, Elida Ziberkaitė su dukromis
Eliana 7 ir Karina 4 metų,
pracistais metais buvo nusikridusi pas
vyrą į Valencia. Bet vaikai negalėjo
aklimatizuotis ir po 4 mėnesių su-
grįžo Argentinon.

◆ Fernando Causillas, Juano ir
Elenos Šinkūnaitės Causillas sūnus
paskutinius metus lanko Odontolo-
gijos fak. Jo brolis Claudio lanko
industrinę gimnaziją. Gustavo —
pradinę mokyklą. Močiūtė Albina
Baublytė Šinkuvienė kartu su tėvais
džiaugiasi vaikų mokslų pasiekimais.

◆ Stasys ir Verutė Kelmelytė Ver-
cinskai Velykų šventės praleido Mar
del Platoje, viešėdami pas pažįsta-
mus.

◆ Moteris, pensininkė arba, kad ir
be pensijos, kuriai nusibodo vienai
gyventi, parašykite laiškutį Juozui,
A. L. Balso adresu. Esu 60 metų am-
žiaus, turiu gerą pensiją, gražų na-
melį su visais patogumais. Neturiu
jokių šeimininkų problemų: ne vaikų
ne giminių. Esu linksmaus būdo.
Laukiu laiško Juozas P.

VACLOVAS DAUNORAS
tarptautiniai pagarsėjęs Vilniaus Ope-
ros solistas, kurio, o taipgi jo kolegos
V. NOREIKOS įdainuotas lietuviškas
ilgo grojimo plokštelės galima
gauti A.L.Balso Leidykloje. Už 6 US
dol. prisiunčiame į bet kuri kraštą
apdraustu siuntiniu.

◆ Dr. RICARDO L. IVOŠKUS, ◆
Advokatas ◆
Independencia 273 ◆
Villa Ballester ◆
Tel. 768 - 9344 ◆

◆ Antr. ir Penkt. nuo 17 iki 20 v. ◆
◆ Palikimai, nuomos, persis- ◆
kyrimo ir kitos bylos. ◆
◆ Lietuviams patarimai veltui ◆

**ONA KRIAUCIŪNIENĖ GRĮŽO
LIETUVON**

Paviešėjusi 3 mėnesius Argentino-
je kauniė Ona Buinickaitė Kriau-
čiūnienė vyduro kovo mėn. grįžo į
savo, kaip ji sakė, mylimą Kauną.

Jos sesuo, Marija Astrauskienė,
gyvenanti Berazategui, sesutei vieš-
niai, teikė visus jai prieinamus ma-
lumus. Per karščius buvo nusivėžus
į Carhue, kur prie druskos ežerų esti
sausėnis ir vėsesnis oras. Sesers
duktė Ada, savo tetą nuolat auto-
mobilium nusiveždavo į Buenos Ai-
res miesto centrą. Vaišindavo įstai-
gose restoranuose. Aprodė gra-
žiausias vietas.

Platesnį su lietuviais susitikimą
viešnia turėjo, A. L. Balso leidėjų
pakviesta į Argentinos lietuvių pen-
sininkų sodybą, ALS Židinį. Adro-
guė mieste, per paskutinį šios vasa-
ros sezono parengimą - pietūs atvi-
rame ore. Liūdo Jakavičiaus pavė-
žinta į parengimą atvyko su sesute,
būti trečią kartą aplankė Židinį.
Čia susitiko virš 100 tautiečių
visuomenės veikėjų, pamatė lietuvių
pensininkų gyvenimą. Su jais pakal-
bėjo apie Lietuvos gyvenimą ir nuo-
taikas. Aplankė L. Jakavičiaus na-
mus José Mármol mieste.

Po gražiai gamtoje praleisto nus-
dienio su tautiečiais, Juozo Valček's
atvežta į Villa Lugano aplankė A.L.
Centrą susipažino su keliais tautie-
čiais, A. L. Balso leidėjų namuose
užmezgė naują pažintį su buvusiais
kauniečiais. Susipažino su lietuviškos
spaudos darbu, apžiūrėjo ALB Lei-
dyklos gausų knygyną, archyvą, ku-
riame randasi beveik visi N. Lietu-
vos laikraščiai ir žurnalai ir daug
brangių T. Lietuvos leidinių. Ant
vytojaus su ALB leidėjais aplankė
Centrinį paštą, kur yra spaudos mu-
zieus, žiūrėjo argentiniečių filmų.

Viešnia iš profesijos modistė. Dir-
ba savo saskaiton. Jos dukterė dir-
bą knygų leidykloje. Jai Argentinioje
ratiko priekinių gausumas ir gra-
žūs batukai. Nusiskundė, kad Lie-
tuvoje sunku gauti gražių ir patogių
batukų. Ir jei gauni tai brangūs.
Ona Pasvalietė.

◆ Adolfo Mažeika vadovaujantis
namų dekoravimo imonei persikėlė
į Mar del Plata. Jo žmona, Regina
Staškūnaitė vadovauja jū neseniai
atdarytai užkandinei, gatvėje Cas-
telli 2002, Mar del Platoje.

◆ Sigita Andrijauskaitė Černiaus-
kienė 11.3.78 atvyko iš Los Angeles
aplankyti pažįstamų Petronių. Cri-
gaičių, Verseckų ir kitų Buenos Ai-
res ir savo tėvų gyvenančių Rosario
mieste. Taipgi lankėsi jos vyras Ka-
zimiras Černiauskas.

◆ Klemensas ir Regina Uktverytė
Pociai, su ekskursija važinėjo po Ar-
gentinos šiaurinę dalį, aplankydami
net kelias turistines vietas.

◆ Kostas Plepys su žmona vasarojo
Mar del Platoje.

◆ Alfonsas Kalybatas su žmona
Juana Čiukšyte vasarojo pas sūnų
dantų gydytoją Mar del Platoje.

◆ Kazimieras Marcinkevičius. Ne-
muno D-jos veikėjas buvo sunkiai
susirgęs. Žmonės Juzės Zaborskaitės
slauromas gydosi savo namuose.
Sveikata patenkinamai gerėja.

◆ Vaclovas ir Ona Grigoravičiūtė
Merojai vasarojo prie druskos ežerų,
Carhue.

◆ Inž. Hugo Povilauskas pakviestas
dirbti Propulsora Siderúrgica, iš
Martínez išsikėlė gyventi La Platon.

◆ Alberto Jonaitis-Jonak patalpin-
tas nepagydomų senelių prieglaudon
Gub. Viamonte, esanti greta Reco-
leto kapinių.

ESTUDIO JURIDICO

Dr. Edgardo Ramón Solís
Dr. Mario Enrique Cupaila
Abogados

Martes y Jueves: 15.30 a 20 hs.

CAFAYATE 4171

(a ½ cuadra Est. Villa Lugano)

Teléfono: 601 - 6044

◆ RODOLFO FOTOS ◆

◆ Cumpleaños, Compromisos, ◆

◆ Casamientos, Bautismos ◆

◆ Jorge Chaves 322, Lanús O. ◆

SOLO PARA PEQUEÑA O MEDIANA EMPRESA

RESUELVA SU PROBLEMA DE:

- Liquidación de sueldos y jornales.
- Cargas sociales.
- Inscripción en organismos oficiales.
- Niveles de reenumeración en el mercado.
- Asesoramiento laboral en conflictos con el personal.
- Asesoramiento jurídico.
- Interpretación de convenciones colectivas.

Llamenos o escribanos,
luego conversaremos.

Mensajes: 601 - 4103
16 a 22 horas

— Correspondencia:

Angel Varela, Italia 2156,
5 piso "A" — 1870 Avellaneda



Tito Mečislovas Jezerskis, gimęs 13.1.1911 metais Liepojuje, Latvijoje. Su tėvais Vilniuje gyveno 1921-22 metais. Tik 5 metus jam teko gyventi Lietu-
voje. Dvi seseris ir dabar gyvena Kėdainyse. Vienas brolis JAV, su kuriuo
senai ne usirašo. Įdomu tai, kad Tito nuo pat mažens įdomavosi paįšyba.
Tik atvykęs Argentinon, ieškoti geresnio duonos kėsnio, buvo įstojęs į Uni-
versidad Popular de la Boca, kur su dideliu pasisekimu reikšėsi tapyboje,
bet neturėdamas sąlygų negalėjo baigti mokslo, padaryti diplomo. Dirbdamas
staliaus darbu visuomet domėjosi piktoriaus menu. Įstojo į Universidadi
Rivadavia kuriam studijuodamas dalyvavo grupinėse parodose, surengtose
Comisión Nacional de Cultura teatre Cervantes 1948 metais. Dabar jis
galėtų daryti individuales parodas, kadangi turi nupaišęs netoli 100 pa-
veikslių. Bet jam truksta trijų dalykų: pinigų, pinigų ir pinigų, kad galėtų
surengti parodą. Kadangi jis gyvena gana nuosaliai nuo tokios visuomenės
kuri vertina meną tai ir didelio noro neturi parduoti savo paveikslių. Jis
gyvena vienišas, tapo iš meilės menui ir jo vienintelis gyvenimo tikslas yra
paįšyti. Užklaustas kodėl jis budamas gana įdomus vaikas nesukūrė šeimos,
atsakė: Jeigu turėčiau žmoną galėčiau tiek laiko skirti paįšybai
O be to, ir lėšų neužtektu drobėm. Jo tapyba labai įvairi. Neturi savo
riškaus charakterio. Jis paįšo daugiausia iš vaizduotės. Nors spalvų suderini-
mas yra gana įdomus, bet vaizdai nekurie gana keistoki. Kaip ten nebūtų,
vistiek tokį originalą matyti lietuvių bute visuomet maloniau, negu koki
japonišką vaizdelį. P. Ožinsko nuotraukoje Tito M. Jezerskis su savo darbais.

◆ Juozas Smaličius, biržietis, nors
jau kaip sakoma persirito per 81
metų slenkstį, bet dar yra žvalus ir
geros nuotaikos. Gerai prižiūrimas
žmonės Julijos Armakavičiūtės gerai
jaučiasi. Jų sūnūs Leonas ir Linas
abu vedę lietuvaites: pirmasis su
Berta Blandaityte ir antrasis su Sara
Skardžiūte augina gražų preauglį.
Vaikaičiai gerai mokosi — seneliams
suteikia daug džiaugsmo. Abu sūnūs
užima svarbias pareigas SEGBA, ten
pat kur ilgus metus dirbo tėvukas,
palikdamas apie save ir savo vaikus
gera nuomonę.

◆ Juozas Zavickas kovo pradžioje
buvo atvykęs iš Kordobos. Paviešė-
jęs kiek pas dukterį, aptvarkęs savo
reikalus vėl išvyko išsiveždamas ir
seserį Juliją Gaidimauskienę, kiek
pailsėti, ir pakvepuoti kalnų oro.
◆ Dr. Jonas Simanauskas su šeima
atostogavo San Carlos de Bariloche.

LAIKRODININKAS N. LEIPUS

Av. Alente, Brown 3425, Temperley.

(kampas Pasco)

Garantuoti taisyti laikrodžius ir nau-
jus, parduoda geros rūšies laikrodžius
su garantija.

◆ Stasys Dalinkevičius, sūnus Josė
su žmona Marta ir dukrele vasarojo
Chapadmalal. Važinėdamį savo Fal-
con aplankė pusbrolių dr. Kalybatą
Mar del Platoje. Abu jaunieji Da-
linkevičiai dirbą Ministerijoje de
Economía.

◆ Alberto José Antonaitis, La Pla-
tos universiteto, agronomijos fakul-
teto studentas 10.12.77 apsisėdė su
Rosa Maria Hirsch. Po Registro Ci-
vil formuluotų moterystės palaĩmi-
nimas įvyko La Platos miesto bažny-
čioje. Vestuvės dalyvavo tik io mo-
tina Marija Bičkauskaitė. Constan-
tino Antonaičio našlė ir kiti giminės
iš jaunosios pusės.

JOSE F. VALEČKA

Diplomuotas Konstruktorius
Taiso, dažo, dekoruoja namus.
Izoluoja nuo drėgmės sienas,
taiso visų rūšių stogus.

Reikalui esant kreiptis:
Santa Rosa 2505, dep. 7
1602 - Florida (Mitre)
Tel. 795 - 7538